

Gigaset

A690/AS690 A IP BASE

A última versão deste manual de instruções
está disponível em
www.gigaset.com/manuals



Índice

Resumo	4
Base	4
Terminal móvel	5
Representação no manual de instruções	6
Indicações de segurança	8
Primeira utilização	10
Utilizar o telefone	14
Familiarizar-se com o telefone	14
Telefonar	20
Reencaminhamentos de chamada	28
Listas de chamadas e de mensagens	31
Listas de chamadas	31
Centro de mensagens (MWI)	34
Agendas telefónicas	35
Contactos no terminal móvel	35
Contactos na interface do utilizador Web	38
Definições das agendas telefónicas	40
Configurar outras agendas telefónicas	41
Atendedor de chamadas e mensagens de voz	42
Atendedor de chamadas	42
Mensagens de voz	47
Outras funções	48
Despertador	48
Alerta de ruído (monitorização do ambiente)	49
Listas de números bloqueados	50
Ampliar rede DECT	53
Definições no terminal móvel	58
Definir a data e a hora manualmente	58
Idioma do ecrã	58
País	58
Sons e sinais	59
Ecrã	60
Telefonia	62
Sistema	63

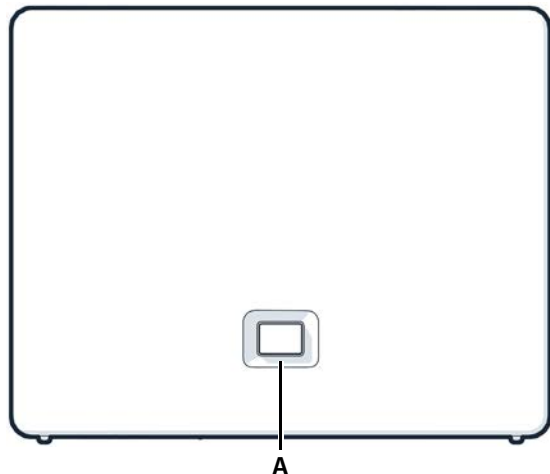
Definições na interface do utilizador Web	65
Data e hora	65
Telefonia	66
Sistema	69
Definições avançadas	71
Telefonia	71
Áudio	74
Provisionamento	76
Perfil VoIP	76
Rede	77
Informações de estado e diagnóstico	83
Informações do sistema	83
Meios auxiliares para diagnóstico	85
Suporte	86
Anexo	87
Serviço de Apoio ao Cliente	87
Notas do fabricante	89
Dados técnicos	91
Vista geral do menu	94
Índice remissivo	98



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.

Resumo

Base



A Tecla Registrar/Procurar ("Paging")

Procurar terminais móveis (Paging): ▶ Premir **brevemente** (< 1 s)

No ecrã dos terminais móveis, é apresentado o endereço IP do telefone.

Registar um terminal móvel:
Repôr o equipamento para as definições de fábrica:

▶ Premir **prolongadamente** (1 – 5 s)
▶ Premir e manter premido, inserindo o transformador e aguardando 10 segundos até que a tecla acenda a vermelho

Acende a verde:

Sistema operacional

Pisca a verde:

Equipamento no modo de registo DECT ou estabelecimento da ligação com a Gigaset Cloud

Acende a amarelo:

Novo firmware disponível

Acende a vermelho:

Sem ligação à rede, equipamento não operacional

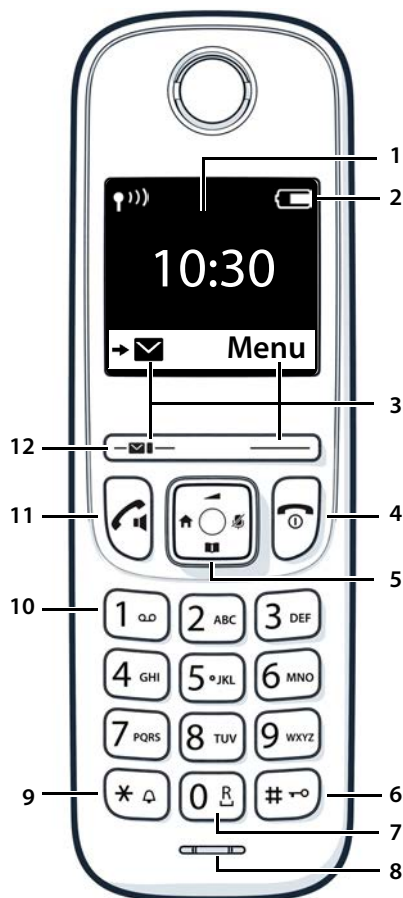
Pisca a vermelho (lentamente):

Sem ligação à Gigaset Cloud

Pisca a vermelho (rapidamente):

O equipamento é reposto

Terminal móvel



- 1 **Ecrã**
Os símbolos indicam as definições atuais e o estado de funcionamento do telefone
- 2 **Barra de estado**
Os símbolos indicam as definições atuais e o estado de funcionamento do telefone
- 3 **Teclas de função e funções**
Diversas funções, dependendo do contexto de utilização





- 4 **Tecla de desligar/tecla de ligar/desligar**
Terminar uma chamada; cancelar uma função; voltar ao menu anterior
Voltar ao modo de repouso; ligar/desligar o terminal móvel
- 5 **Tecla de navegação/tecla de menu**
Abrir menu; silenciar;
Aceder à agenda telefónica;
Ajustar o volume;
Iniciar uma chamada interna;
Percorrer os menus e campos de introdução
- 6 **Tecla de cardinal/tecla de bloqueio**
Ligar/desligar o bloqueio do teclado; inserir pausa de marcação
Alternar entre letras maiúsculas, minúsculas e dígitos
- 7 **Tecla R**
Consulta (Flash)
- 8 **Microfone**
- 9 **Tecla de asterisco**
Ativar/desativar o toque de chamada
Abrir a tabela de caracteres especiais
- 10 **Tecla 1**
Selecionar o atendedor de chamadas
- 11 **Tecla de atender/marcador/tecla mãos-livres**
Atender uma chamada; marcar o número indicado; comutar entre a utilização com auscultador e em modo mãos-livres; abrir a lista de repetição da marcação
Iniciar a marcação
- 12 **Tecla de mensagens**
Aceder às listas de chamadas e de mensagens;
pisca: mensagem nova ou chamada nova



Quando estão disponíveis várias funções, a função das teclas varia consoante o contexto de utilização.

Representação no manual de instruções

Símbolos

	Avisos cuja inobservância dá origem a ferimentos em pessoas ou danos em dispositivos.
	Informações importantes sobre o funcionamento e o manuseamento correto ou sobre funções que podem acarretar custos.
	Requisito para poder executar a ação seguinte.
	Outras informações úteis.







Teclas

	Tecla de atender/mãos-livres		Tecla de cardinal
	Tecla de terminar chamada		Tecla de asterisco
	Tecla de navegação		Tecla R
	Teclas numéricas/letras	Menu, OK	Teclas de função

Procedimentos no terminal móvel




Exemplo: ativar/desativar a função de atendimento automático de chamadas:





- ▶  ▶ **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Telefonia** ▶ **OK** ▶ **Atendimento Automático** ▶ **OK**
 ( = ativado)

Representação	Significado
▶	Cada seta inicia uma ação.
▶ 	Abrir o menu principal: prima a tecla de função Menu .
▶ Configurações ▶ OK	Com a tecla de navegação  , percorrer o menu até ao registo Configurações . Confirmar com OK . O submenu Configurações abre-se.
▶ Telefonia ▶ OK	Com a tecla de navegação  , selecionar o registo Telefonia . Confirmar com OK . O submenu Telefonia abre-se.
▶ Atendimento Automático ▶ OK	Com a tecla de navegação  , selecionar o registo Atendimento Automático . Ligar ou desligar com OK . A função está ativada  /desativada  .











Procedimentos da interface do utilizador Web

Exemplo: Ativar formato de 24 horas

- ▶  Definições ▶  Sistema ▶ Data & Hora ▶ Formato Horário 24h ( = ativado) ▶ Guardar

Passo	O que deve fazer
▶	Abrir a interface do utilizador Web.
▶  Definições	Clicar em Definições na parte inferior da área de navegação. O menu de configuração é aberto na área de navegação.
▶  Sistema	Clicar em Sistema no menu de configuração. O submenu Sistema abre-se.
▶ Data & Hora	No submenu Sistema , clicar em Data & Hora . As definições de hora são apresentadas.
▶ Formato Horário 24h	Junto a Formato Horário 24h , clicar no botão  . A função é ativada ( = ativado)
▶ Guardar	Clique no botão Guardar .

Indicações de segurança

	Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.
	<p>Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.</p> <p>No caso de falha da ligação à internet ou LAN, as funções que necessitam de uma ligação à internet não estão mais à disposição, por ex. telefonia por internet (VoIP), agenda telefónica online ou o Info Center.</p> <p>Com o bloqueio do teclado/ecrã ativado também não é possível marcar números de emergência.</p>
	Utilize apenas baterias recarregáveis que correspondam à especificação (ver lista das baterias autorizadas → www.gigaset.com/service) pois, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. As baterias que apresentem danos visíveis devem ser trocadas.
	<p>O terminal móvel somente pode ser utilizado com a tampa do compartimento das baterias fechada.</p> <p>Certifique-se de que as baterias não ficam em curto-circuito provocado por objetos no compartimento das baterias</p>
	Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).
	Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.
	Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.
	Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.
	Não utilize o telefone se o ecrã estiver rachado ou partido. Vidro ou acrílico partido pode causar lesões nas suas mãos e rosto. O equipamento deverá ser reparado pelos nossos serviços.
	<p>Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou quando a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.</p> <p>O telefone poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso surjam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.</p>



Manter longe do alcance das crianças as baterias que possam ser engolidas. Engolir uma bateria pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos ou provocar a morte. As queimaduras graves podem ocorrer após 2 horas desta ter sido engolida. No caso de uma bateria ter sido engolida deve procurar ajuda médica imediatamente.



Para evitar perda de audição, evite a exposição a um volume elevado por longos períodos.



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios. Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").



Para a ligação do telefone à rede local, utilizar exclusivamente cabos blindados.

Aviso de proteção de dados

Quando o dispositivo está ligado ao router, este estabelece automaticamente contacto com o servidor de suporte da Gigaset. O dispositivo envia uma vez por dia as seguintes informações específicas do dispositivo:

- Número de série/número de artigo
- Endereço MAC
- Endereço IP privado do Gigaset na LAN e números de porta correspondentes
- Nome do dispositivo
- Versão do software

No servidor de suporte é criado um atalho com as informações específicas do dispositivo já existentes:

- Palavras-passe relativas ao sistema/específicas do dispositivo

Primeira utilização

Conteúdo da embalagem

- Uma **base**, um transformador para a base, um cabo de LAN
- um **terminal móvel**, uma tampa do compartimento das baterias, duas baterias, um carregador com um transformador,
- instruções de instalação



O telefone foi concebido para funcionar em espaços secos e fechados com temperaturas entre os +5 °C e os +45 °C.

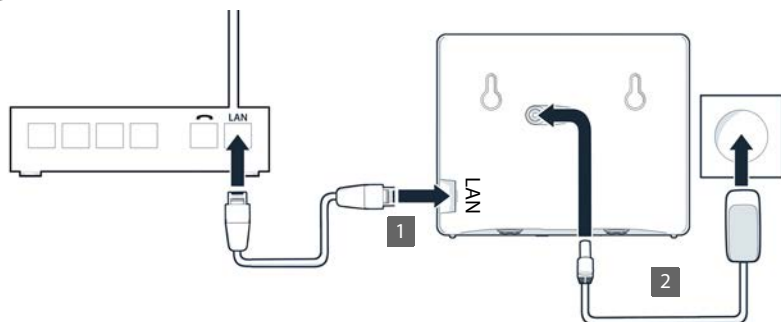
Instalar a base num ponto central da casa, sobre uma superfície plana e antiderrapante. Normalmente, os pés do aparelho não deixam marcas na superfície de colocação. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizados nos móveis, não é possível excluir por completo esta hipótese.

Nunca exponha o telefone aos efeitos de fontes de calor, da radiação solar direta ou de outros aparelhos elétricos.

Proteja o telefone da humidade, do pó, de líquidos e de vapores agressivos.

Em caso de montagem na parede, não é permitido exceder uma altura de 2 m.

Ligar o telefone



- ▶ Ligar a porta LAN no equipamento **1** à rede local, p. ex. através de um router ou switch.
- ▶ Ligar o equipamento à rede elétrica **2**.

Aviso de proteção de dados

Quando o dispositivo está ligado ao router, este estabelece automaticamente contacto com o servidor de suporte da Gigaset. O dispositivo envia uma vez por dia as seguintes informações específicas do dispositivo:

- Número de série/número de artigo
- Endereço MAC
- Endereço IP privado do Gigaset na LAN e números de porta correspondentes
- Nome do dispositivo
- Versão do software

No servidor de suporte é criado um atalho com as informações específicas do dispositivo já existentes:

- Palavras-passe relativas ao sistema/específicas do dispositivo

Colocar o terminal móvel em funcionamento

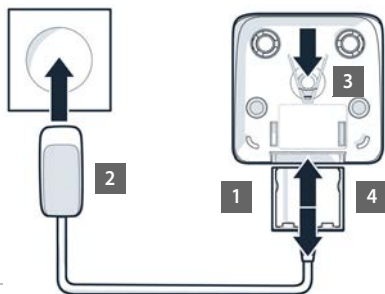
O ecrã está protegido por uma película. ► Retirar a película de proteção!

Ligar o carregador

- Ligar a ficha plana do transformador [1].
- Ligar o transformador à tomada [2].

Voltar a retirar a ficha do carregador:

- Desconectar o transformador da rede elétrica.
- Premir o botão de desbloqueio [3].
- Retirar a ficha plana [4].



Inserir as baterias



Utilizar apenas **baterias recarregáveis**, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais consideráveis. Por exemplo, o revestimento das baterias pode ficar danificado ou as baterias podem explodir. Além disso, poderão ocorrer anomalias ou danos no equipamento.



- ▶ Inserir as baterias (sentido de inserção +/-, ver figura).



- ▶ Colocar a tampa do compartimento das baterias por cima.
- ▶ Empurrar até encaixar.




Abrir novamente a tampa do compartimento das baterias:

- ▶ Agarrar com a unha dentro da ranhura na parte superior da tampa e empurrá-la para baixo .

Carregar as baterias

- ▶ Carregar totalmente as baterias no carregador antes da primeira utilização.

As baterias estão totalmente carregadas quando o símbolo de flash  deixa de piscar no ecrã.





As baterias podem aquecer durante o carregamento. Tal não representa qualquer perigo.

Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias diminui passado algum tempo. Desligue o terminal móvel se não o utilizar durante vários dias.

Desligue o terminal móvel e retire as baterias se não utilizar o terminal móvel durante várias semanas.

Definir o idioma do ecrã e o país

Definir o idioma: ▶ Premir a tecla de navegação  até que o idioma pretendido seja apresentado no ecrã ▶ OK

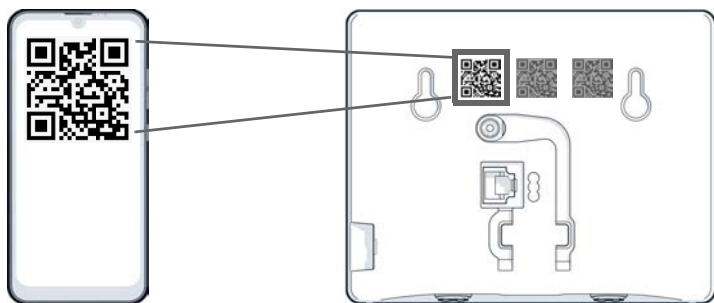
Definir o país: ▶ Premir a tecla de navegação  até que o país pretendido seja apresentado no ecrã ▶ OK

Registar um terminal móvel

O ecrã apresenta **Favor Registrar Terminal Móvel**. Para tal, em primeiro lugar, deverá colocar o telefone a funcionar. Assim que for solicitado no assistente de configuração do telefone, inicie o processo de registo no terminal móvel com recurso à tecla direita do ecrã.

Colocar o telefone em funcionamento

- ▶ Ler o código QR esquerdo que se encontra na parte de trás do equipamento com um leitor de códigos QR num smartphone ou tablet



ou

- ▶ Abrir o browser num equipamento móvel ou PC ▶ inserir gigaset-config.com na linha de endereço

Caso sejam apresentados vários equipamentos Gigaset: ▶ selecionar **IP BASE**

A interface do utilizador web do telefone arranca com o assistente de configuração que o orienta passo a passo pelas etapas de configuração necessárias. Siga as instruções no ecrã.



Pode terminar a configuração depois de cada passo com o botão **Terminar**. É então apresentada a página da vista geral da interface do utilizador web.

- 1.º passo: Selecionar o idioma e o país
- 2.º passo: Definir e repetir a palavra-passe
- 3.º passo: Estabelecer a ligação ao telefone. Para o efeito, necessita dos dados de ligação do seu operador.
 - ▶ Clicar em **Configuração da linha SIP**
- 4.º passo: Registrar o terminal móvel DECT ou o Gigaset Repeater no seu telefone.
 - ▶ **Configuração do dispositivo** ▶ selecionar o equipamento pretendido

Concluída a configuração, é apresentada a página da vista geral da interface do utilizador Web.

O seu telefone está então pronto a funcionar.





Com o assistente de configuração, só pode registar **um** equipamento. Para registar outros equipamentos, utilize um dos assistentes do equipamento.

- ▶ Em baixo, na barra de navegação, clicar em ... a vista geral do assistente abre-se ▶ iniciar o assistente **Dispositivo DECT** ou **Repetidor DECT**

Utilizar o telefone

Familiarizar-se com o telefone

Ligar/desligar o terminal móvel


- Ligar: ▶ Com o terminal móvel desligado, premir **prolongadamente** a tecla de desligar 
- Desligar: ▶ Com o terminal móvel no modo de repouso, premir **prolongadamente** a tecla de desligar 

Ao colocar um terminal móvel desligado na base ou no carregador, o terminal liga automaticamente .

Ligar/desligar o bloqueio do teclado

O bloqueio do teclado evita a utilização acidental do telefone.

Ligar ou desligar o bloqueio do teclado: ▶  Premir **prolongadamente**

Bloqueio do teclado ligado: No ecrã, aparece o símbolo 




Se for sinalizada uma chamada no terminal móvel, o bloqueio do teclado desliga-se automaticamente. Pode atender a chamada. Após o fim da chamada, o bloqueio liga-se novamente.

Com o bloqueio do teclado ativado, também não é possível marcar números de emergência.

Tecla de navegação




A tecla de navegação serve para percorrer os menus e opções e, dependendo do contexto de utilização, aceder a determinadas funções.

De seguida, é indicado com uma seta (para cima, para baixo, para a direita, para a esquerda) o lado da tecla de navegação que deve ser premido em função do contexto de utilização, p. ex.,  "premir a tecla de navegação para a direita".


No modo de repouso

Abrir o menu principal:


- ▶ Premir 

No modo de repouso e durante uma chamada

Abrir a agenda telefónica local do terminal móvel:

- ▶  Premir **brevemente**

Abrir a agenda telefónica central do telefone:

- ▶  Premir **prolongadamente**

Abriu a lista dos terminais móveis, realizar chamadas internas/consultar internamente:



Abriu o menu **Áudio** para ajustar volumes, toques e sons de aviso:



Durante a chamada

Silenciar o microfone:



Alterar o volume de voz no auscultador ou no sistema mãos-livres:








Teclas de função

As teclas de função disponibilizam diferentes funções conforme o contexto de utilização.




▶ Premir a tecla de função ... a função que é indicada no ecrã acima é acedida.

	Menu	Aceder ao menu principal/submenu
	OK	Confirmar a função do menu/memorizar os dados inseridos
	Menu	Voltar ao menu anterior
	OK	Apagar caractere a caractere para a esquerda
		Aceder à lista de chamadas/mensagens

Alterar a programação da tecla de função

No modo de repouso, a tecla de função está pré-programada com uma **função**. Contudo, pode alterar a programação.









▶ No modo de repouso, premir **prolongadamente** a tecla de função ... a lista de possíveis funções que podem ser atribuídas à tecla é aberta ▶  selecionar a função ▶ **OK** ... a atribuição da tecla de função é alterada

Iniciar a função

▶ No modo de repouso do telefone, premir **brevemente** a tecla de função ... a função atribuída é executada




Navegação pelo menu





As funções do seu telefone são apresentadas através de um menu principal dividido em vários submenus.

- Abrir o menu principal: ▶ Premir a tecla de função do modo de repouso **Menu** ou a tecla de navegação  para a direita
- Abrir o submenu: ▶ Com , selecionar o submenu ▶ confirmar com **OK**
- Voltar ao nível de menu anterior: ▶ Premir a tecla de função  ou: ▶ Premir **brevemente** a tecla de terminar chamada 
- Ligar/desligar a função: ▶ Selecionar a função com  ▶ premir a tecla de função **OK** ( = ativado/ = desativado)
- Mudar para o modo de repouso: ▶ Premir **prolongadamente** a tecla de terminar chamada 

Após algum tempo sem qualquer atividade, o ecrã passa automaticamente para o modo de repouso.

Digitar texto

Para inserir texto num campo de texto, a cada tecla entre  e  e a tecla  estão atribuídas várias letras e números. Assim que uma tecla é premida, os caracteres possíveis são apresentados no lado inferior do ecrã. O caractere selecionado é realçado.

- Selecionar letras/caracteres: ▶ Premir **brevemente** a tecla várias vezes consecutivas
- Para alternar entre letras minúsculas, maiúsculas e dígitos: ▶ Premir a tecla de cardinal 
Ao editar um registo da agenda telefónica, a primeira letra e todas as letras inseridas após um espaço em branco são escritas automaticamente em maiúsculas.
- Digitar caracteres especiais: ▶ Premir a tecla de asterisco 
- Alterar a posição de inserção: ▶ Alterar a posição do cursor com 
- Apagar caracteres antes do cursor: ▶  Premir **brevemente**

Utilizar a interface do utilizador Web

A interface do utilizador Web fornece acesso a listas de chamadas, agendas telefónicas, mensagens e definições do telefone através de um browser da Internet no seu PC, tablet ou smartphone.



O telefone está ligado à rede local.

Iniciar interface do utilizador Web

- ▶ Abrir o browser da Internet
 - ▶ Inserir **www.gigaset-config.com** no campo de endereço do browser ... a página de registo é apresentada
- Se existirem vários telefones IP Gigaset, disponíveis na sua rede ▶ selecionar o equipamento ... a página de registo é apresentada

ou


- ▶ Inserir endereços IP do telefone (sem zeros à esquerda) no campo de endereço do browser ... a página de registo é apresentada

Determinar o endereço IP do telefone

- ▶ premir a tecla de Paging **brevemente** na base ... o endereço IP é apresentado nos terminais móveis registados

Poderá igualmente encontrar o endereço IP na configuração de rede do seu router.

Modificar o idioma


O idioma definido no momento é apresentado na página de registo e nas restantes páginas da interface do utilizador Web no cabeçalho no canto superior direito, junto ao símbolo .

- ▶ Clicar no símbolo ▶ selecionar o idioma ... o idioma selecionado é carregado

Registar


- ▶ Inserir palavra-passe ▶ **Login** ... a interface do utilizador Web é iniciada, a página **Visão geral** é apresentada

Desativar registo

- ▶ No canto superior direito do cabeçalho, clicar no símbolo  ▶ **Sair** ... a página de registo volta a ser apresentada

Adaptar perfil

Alterar a palavra-passe para a interface do utilizador Web

- ▶ No canto superior direito do cabeçalho, clicar no símbolo  ▶ **Perfil** ▶ **Alterar Palavra-passe** ▶ inserir a palavra-passe atual ▶ inserir uma nova palavra-passe ▶ repetir a nova palavra-passe ▶ **Guardar**

Página da vista geral (painel) da interface do utilizador Web

Após a inicialização da interface do utilizador Web, é apresentada a página da vista geral. Esta contém vários elementos gráficos (widgets) com informações acerca do estado operacional dos componentes do telefone e fornece acesso rápido a funções e configurações importantes.

Abrir a página da vista geral de qualquer situação operacional da interface do utilizador Web:

▶ clicar no logótipo da Gigaset no cabeçalho

ou: ▶  **Início** ▶  **Visão geral**

Informações acerca do sistema




Lista de estado	▶ Link para a página Estado do sistema
Novas chamadas perdidas	Número de chamadas perdidas novas ▶ Link na lista de chamadas Faltou
Novos voicemails	Número de mensagens de voz novas ▶ Link para a página Voicemail
Dispositivos	Número de equipamentos registados no telefone ▶ Link para a página Dispositivos telefónicos
Ligações VoIP	Número de ligações registadas ▶ Link para a página Ligações
Versão Firmware	Versão do firmware instalado no momento ▶ Link para a página Actualização e Restauro
Tempo de funcionamento	Tempo desde a última inicialização do sistema (dias, horas, minutos) ▶ Link para a página Estado do sistema

Realizar uma chamada

Iniciar uma chamada através do teclado.


Lista de chamadas


Lista das últimas chamadas recebidas, efetuadas e perdidas com nome (se conhecido) ou número, data e hora e símbolo para o tipo de chamada.


 chamadas perdidas  chamadas recebidas  chamadas efetuadas


Abrir a lista de chamadas

Todos:

Guardar números de telefone na agenda telefónica: ▶ Clicar em **Lista de chamadas**
▶ Junto ao registo, clicar em  ▶ **Salvar Nr.** ... É aberto um formulário para criar um novo registo na agenda telefónica

Bloquear número de telefone: ▶ Junto ao registo, clicar em  ▶ **Nº de bloco** ... o número de telefone é inserido na lista de números bloqueados e as chamadas para esse número deixarão de ser realizadas


Apagar o registo: ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ **Eliminar**

Apagar a lista: ▶ junto a um registo, clicar em  ▶ **Eliminar lista**

Regras de desvio de chamadas

Apresenta as regras de reencaminhamento de chamadas configuradas no momento.

Ativar/desativar reencaminha-
mento de chamadas:





▶ Clicar no botão junto ao registo ( = ativado)


Configurar reencaminha-
mento:

▶ Clicar em **Regras de desvio de chamadas** no cabeçalho ... a página **Definições – Desvios de chamada** é aberta

Assistentes

Os assistentes fornecem-lhe orientação passo a passo na configuração de componentes importantes do telefone. Estão disponíveis os seguintes assistentes:

	Dispositivo DECT	Registrar o terminal móvel DECT no telefone
	Repetidor DECT	Configurar um Repeater DECT para aumentar o alcance
	Ligação SIP	Configurar ligações da telefonia
	Regra de desvio de chamada	Definir as regras de reencaminhamento de chamadas

▶ Abrir a interface do utilizador Web ▶ na parte inferior da barra de navegação, clicar em  ▶ **Assistentes** ▶ selecionar o assistente

O assistente orienta-o ao longo dos passos necessários.

Próximo para o passo seguinte

Voltar para regressar ao último passo sem gravar as definições

Cancelar interromper o assistente

Terminar fechar o assistente, gravar as definições



Quando as atividades de configuração forem realizadas, os assistentes serão abertos automaticamente.

Reposição de hardware

Repór o equipamento para as definições de fábrica se a interface do utilizador Web deixar de estar acessível (p. ex., se a palavra-passe deixar de ser conhecida):

▶ Desligar o transformador ▶ premir e manter premida a tecla de Paging ▶ ligar novamente o transformador ... após aprox. 10 s o LED começa a piscar a vermelho ▶ libertar a tecla de Paging ... o equipamento será reiniciado e todas as definições serão redefinidas para o estado de entrega

Telefonar



O telefone está ligado à rede local.

Pelo menos uma ligação VoIP está configurada e atribuída ao telefone.

Está registado pelo menos um terminal móvel.

Realizar uma chamada

- ▶ inserir o número com recurso às teclas do terminal móvel ▶ premir a tecla de atender

A ligação é selecionada através da ligação da chamada de saída definida para o terminal móvel.

Marcar a partir da agenda telefónica

A partir da agenda telefónica local do terminal móvel:

- ▶ Premir a tecla de navegação brevemente ▶ selecionar o registo ▶ premir a tecla de atender

A partir da agenda telefónica central (agenda telefónica da base):

- ▶ Premir a tecla de navegação prolongadamente ▶ selecionar o registo ▶ premir a tecla de atender ▶ se necessário, selecionar o número de telefone ▶ OK

Marcar a partir da lista de repetição da marcação

Na lista de repetição da marcação encontram-se os últimos números marcados neste terminal móvel.

- ▶ Premir a tecla de atender ▶ selecionar o registo ▶ premir a tecla de atender

Marcar a partir de uma lista de chamadas

Existem listas de chamadas para chamadas efetuadas, chamadas recebidas ou chamadas perdidas.

- ▶ Premir a tecla do ecrã ▶ selecionar a lista de chamadas ▶ OK ▶ selecionar o registo ▶ premir a tecla de atender



Também é possível aceder à lista de chamadas efetuadas através da tecla de mensagens .

Marcar com a tecla de marcação rápida



Ao registo da agenda telefónica com o número de telefone pretendido está atribuída uma das teclas **2** a **9**.

- ▶ Premir **prolongadamente** a tecla de marcação rápida à qual está atribuído o número de telefone

Chamada direta

Ao premir **qualquer** tecla, é marcado o número gravado. Tal permite que, por exemplo, crianças que ainda não sabem inserir números, possam realizar uma chamada para um determinado número.

Ativar o modo da chamada direta:

- ▶ ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Chamada Direta ▶ OK ▶ Ativar ▶ OK ▶ inserir o número de telefone ou assumir com a partir da agenda telefónica ▶ OK

Executar a chamada direta:

- ▶ Premir qualquer tecla ... o número guardado é marcado

Interromper a marcação:

- ▶ Premir a tecla de terminar chamada

Terminar o modo de chamada direta:

- ▶ Premir a tecla **#**** **prolongadamente**

Digitar pausa de marcação ao marcar

- ▶ Premir a tecla de cardinal **#**** **prolongadamente** ... no ecrã aparece um P

Selecionar através da interface do utilizador Web

- ▶ Abrir a interface do utilizador Web ▶ **Início** ▶ na página **Visão geral** inserir o número de telefone com recurso ao teclado ▶ clicar em ... a chamada é iniciada no equipamento de telefonia padrão, o terminal móvel soa

Apagar dígitos no campo de edição: ▶

Realizar chamada: ▶ Premir a tecla de atender no terminal móvel

Terminar a chamada: ▶ clicar em



Apenas pode ser gerida uma chamada de cada vez. É possível gerir chamadas com vários participantes (consultas, comunicações alternadas, conferências, ...) através do ecrã do telefone.




Atender uma chamada

Uma chamada recebida é sinalizada através do toque de chamada, de uma indicação no ecrã e pelo piscar da tecla Mãos-livres.

O ecrã indica

- O nome do autor da chamada, caso este esteja guardado na agenda telefónica,
- O número do autor da chamada, se transmitido.


Atender a chamada: ▶ Premir a tecla de atender 

Caso o atendimento automático de chamadas esteja ativado:

- ▶ Retirar o terminal móvel do carregador

Desativar o toque de chamada: ▶ **Menu** ▶ **Silenciar** . . . a chamada pode ser atendida enquanto for indicada no ecrã

Rejeitar a chamada: ▶ **Deslig.**

ou: ▶ Premir a tecla de terminar chamada 




Quando se recebe uma chamada, o registo correspondente é procurado, primeiro, na agenda telefónica local. Se o número não for encontrado aí, ele é então procurado na agenda telefónica central.

Proteção contra chamadas indesejadas

Ativar/desativar o toque de chamada

Uma chamada recebida já não é sinalizada por um toque de chamada, no entanto, é indicada no ecrã.

Ativar/desativar o toque de chamada: ▶ Premir a tecla de asterisco  prolongadamente

Toque de chamada desativado: no ecrã, aparece o símbolo 

Temporização de chamadas externas





A data e a hora estão definidas.

Pode definir um intervalo de tempo durante o qual o terminal móvel não deverá tocar se receber chamadas externas, p. ex., durante a noite.

Ligar/desligar a temporização


▶  Chamadas ▶ OK ▶ Controlo Horário ▶ OK ▶ Ativar ▶ OK = ativado)

Definir o intervalo de tempo

▶  Chamadas ▶ OK ▶ Controlo Horário ▶ OK ▶ Configurações ▶ OK ▶ Início:
 Inserir a hora com 4 dígitos ▶ OK ▶ Fim:  Inserir a hora com 4 dígitos ▶ OK

Permitir/bloquear chamadas VIP

Definir se, com a temporização ativada, as chamadas de participantes identificados na agenda telefónica como contacto VIP também são desativadas temporariamente.

- ▶  ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Controlo Horário ▶ OK ▶ Suprimir chamad. VIP ▶ OK
- () = ativado)





A temporização apenas se aplica ao terminal móvel no qual as configurações foram realizadas.

Permitir/bloquear chamada em espera

Se a função estiver ativada, uma chamada recebida é sinalizada por um aviso de chamada em espera durante uma conversa.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Configurações avançadas ▶ Chamada em espera . . . Na área **Chamada em espera** são listados os equipamentos de telefonia ▶ ativar/desativar as chamadas em espera com o campo de controlo () = ativado) ▶ Guardar

Função Não incomodar para chamadas anónimas


Na interface do utilizador Web

Se a função estiver ativada na interface do utilizador Web, as chamadas sem identificação da pessoa que ligar serão bloqueadas em todos os terminais móveis.

- ▶  Início ▶  Contactos ▶ Lista de bloqueio ▶ Bloqueio de chamadas anónimas ▶ Ativar/desativar função com o botão () = ativada)

No terminal móvel



Se a função estiver ativada no terminal móvel, o terminal móvel não irá tocar para chamadas sem identificação da pessoa que ligar.

- ▶  ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Não Tocar para Ch. Anónimas ▶ OK () = ativado)

Durante uma chamada

Alterar o volume

Aplica-se ao modo utilizado atualmente (mãos-livres, auscultador ou auricular, se disponível):


▶ Premir  ▶  ajustar o volume ▶ **Atend.**



A definição é guardada automaticamente após cerca de 3 segundos, mesmo que **Atend.** não seja premido.

Silenciar (Mute)


Desligar o microfone do auscultador do telefone, do sistema mãos-livres e do auricular. O interlocutor já não ouve o que se diz.


Ligar/desligar o microfone durante a chamada: ▶ Premir 

Ligar/desligar a função mãos-livres (se disponível)


Telefonar através do altifalante e do microfone do sistema mãos-livres.

Ligar/desligar a função mãos-livres durante uma chamada:

▶ Premir a tecla mãos-livres 

Função Mãos-livres ligada: a tecla  acende

Terminar chamada

▶ Premir a tecla de terminar chamada 

ou: ▶ **Deslig.**

Efetuar chamadas com vários interlocutores

Atender/rejeitar a chamada em espera




A central telefónica ou o operador suporta esta função e esta está ativada no telefone.

Durante uma chamada é recebida outra chamada. A chamada é sinalizada no ecrã e através de um som de chamada em espera.

Atender a chamada:

- ▶ **OK** ... a ligação ao interlocutor em espera é estabelecida. O primeiro interlocutor é colocado em espera e ouve uma música de espera.




Rejeitar a chamada: ▶ **Deslig.**

Terminar a chamada em curso e atender a chamada em espera: ▶ Premir a tecla de terminar chamada .

Permitir/bloquear chamada em espera


Se a função estiver ativada, uma chamada recebida é sinalizada por um aviso de chamada em espera durante uma conversa.

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Configurações avançadas** ▶ **Chamada em espera** ... Na área **Chamada em espera** são listados os equipamentos de telefonia ▶ ativar/desativar as chamadas em espera com o campo de controlo  = ativado) ▶ **Guardar**

Consultas

Encontra-se numa chamada e pretende telefonar a outro interlocutor.

- ▶  ▶ **Chamada Externa** ▶ **OK** ... a chamada atual é colocada em espera, o interlocutor ouve uma música de espera
- ▶ Iniciar uma chamada de consulta utilizando o teclado, a partir da agenda telefónica ou da lista de chamadas ... é realizada uma chamada para o segundo interlocutor ▶ realizar e terminar a chamada ... a ligação ao primeiro interlocutor é reativada



Alternar


Alternar ente dois interlocutores. A chamada em curso é colocada em espera.

- ▶ Durante uma chamada externa, ligar para um segundo interlocutor (consulta) ou atender uma chamada em espera ... A primeira chamada é colocada em espera

Alternar entre os interlocutores: ▶ Premir a tecla de navegação 

Concluir comunicações alternadas:

- ▶  ▶  **Terminar Chamada** ... A chamada ativa é terminada e a que se encontra em espera é ativada

ou: ▶ Premir a tecla de terminar chamada  ... Ambas as chamadas são terminadas

ou: O interlocutor **ativo** termina a chamada.

- ▶  ... A ligação ao interlocutor em espera é reativada


ou: O interlocutor **em espera** termina a chamada ... A ligação ao interlocutor ativo permanece ativa

Conferência

Falar com vários interlocutores em simultâneo. Encontra-se a meio de uma chamada e outro interlocutor encontra-se em espera.

- ▶ **Conf.** ... todos os interlocutores são ligados entre si

Terminar a conferência: ▶ **Parar**

ou: ▶ premir a tecla de terminar chamada 

Chamadas internas



Na base, estão registados vários terminais móveis.

- ▶ Premir **brevemente** ... a lista de terminais móveis é aberta, o próprio terminal móvel é marcado com < ▶ seleccionar terminal móvel ou **Chamar Todos** (chamada coletiva) ▶ premir a tecla de atender

Marcação rápida para chamada coletiva: ▶ Premir **prolongadamente**

Consultar internamente

Telefonar com um participante **externo** e realizar uma chamada de consulta com um participante **interno**.

- ▶ premir ... a lista de terminais móveis é aberta ▶ seleccionar o terminal móvel ou **Chamar Todos** ▶ **OK** ... será estabelecida uma chamada com o(s) interlocutor(es) interno(s)

Para regressar à chamada externa:

- ▶ **Menu** ▶ **Terminar Chamada** ▶ **OK**

Reencaminhamentos de chamada

As chamadas recebidas são reencaminhadas para outra ligação. Pode configurar o reencaminhamento de chamadas para equipamentos e ligações.

Além disso, pode configurar regras de reencaminhamento de chamadas de nível superior que se aplicam a vários equipamentos e ligações e em horários específicos, p. ex., nos quais todas as chamadas recebidas de uma linha sejam encaminhadas para outra linha a partir das 18h00.

Um reencaminhamento de chamadas para uma ligação aplica-se a todos os equipamentos aos quais está atribuída tal ligação como ligação de entrada.

Existem os seguintes reencaminhamentos de chamadas:

Sempre	As chamadas são reencaminhadas imediatamente.
Se ocupado	As chamadas são apenas reencaminhadas se o seu telefone estiver ocupado.
Se ninguém atender	As chamadas são reencaminhadas se ninguém atender após um período de tempo definido.



Se necessitar de uma mensagem de voz individual para o reencaminhamento de chamadas, deverá gravá-la previamente. Caso contrário, será utilizada uma mensagem de voz padrão.

Editar reencaminhamentos de chamadas na interface do utilizador Web

Configurar reencaminhamentos de chamadas

► Definições ► Telefonia ► **Desvios de chamada** ► junto a um equipamento ou a uma ligação, clicar em ► reencaminhamento pretendido (**Sempre / Sobre o Ocupado / Quando não há resposta**) ativar com o botão (= ativado) ... na lista **Alvo** são oferecidos destinos de redirecionamento adequados ► selecionar destino (**Número de telefone / Aparelho DECT**) ► inserir o número dependendo do destino selecionado ou selecionar a partir da lista

Quando não há resposta: A chamada será encaminhada para o número especificado se não for atendida no período de tempo indicado em **Atraso**.

► Selecionar o período de tempo a partir da lista **Atraso**





Gravar definições:

► **Guardar** ... o reencaminhamento de chamadas é listado em **Configurações – Telefonia – Chamada desviada**





Os reencaminhamentos de chamadas para ligações são apresentados no ecrã dos terminais móveis relevantes se o terminal móvel suportar esta função.

Ativar/desativar e editar reencaminhamento de chamadas

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Desvios de chamada** ▶ junto a um equipamento ou a uma ligação, clicar em  ▶ ativar/desativar o reencaminhamento de chamadas pretendido (**Sempre /Quando ocupado /Quando não há resposta**) com o botão ( = ativado) ▶ se necessário, alterar **Alvo** e/ou o número correspondente ▶ **Guardar**

Configurar regras de reencaminhamento de chamadas

Poderá configurar regras de reencaminhamento de chamadas para vários equipamentos e ligações. Se estiver ativa uma regra de reencaminhamento de chamadas, uma chamada recebida será imediatamente tratada de acordo com a regra e deixará de ser reencaminhada para os equipamentos relevantes.

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Desvios de chamada** ... as regras configuradas são listadas em **Regras de desvio de chamadas**

Configurar regra nova: ▶ **Adicionar regra**

Ou: ▶  **Feitiçeiros** ▶ **Regra de desvio de chamada**

... o assistente para a configuração das regras e reencaminhamento de chamadas é iniciado ▶ siga as instruções do assistente

- ▶ Definir o nome e o modo para a regra

Nome Nome da regra sob o qual deve ser apresentado na lista,

Modo Como é que a regra deve ser ativada?

Agendado O reencaminhamento de chamadas é ativado e desativado automaticamente em horários definidos.

Manual O reencaminhamento de chamadas é ativado e desativado conforme necessário.

No modo **Agendado**: ▶ configurar cronograma

- ▶ Com recurso à escala temporal, especificar os horários aos quais a regra deve ser aplicada

ou: ▶ clicar em + **Tempo** e selecionar os horários para cada dia

- ▶ Arrastar equipamentos e ligações (números de telefone), aos quais esta regra deve ser aplicada, da lista **Dispositivos e ligações disponíveis** para cima na lista **Dispositivos e ligações activas**

- ▶ Definir o modo e o destino para reencaminhamento de chamadas

Anúncio & Alvo A pessoa que ligar ouve uma mensagem de voz e a chamada é reencaminhada para um número de telefone.

- ▶ selecionar a mensagem de voz pretendida a partir da lista

- ▶ Selecionar o nome/número de telefone interno de um equipamento de telefonia, um grupo de chamadas ou um atendedor de chamadas ou inserir **Número de telefone externo**

Anúncio A pessoa que ligar ouve uma mensagem de voz e, em seguida, a ligação é terminada.

- ▶ selecionar a mensagem de voz pretendida a partir da lista

Alvo

A chamada é reencaminhada para outro número de telefone interno ou externo.

- ▶ Seleccionar o nome/número de telefone interno de um equipamento de telefonia, um grupo de chamadas ou um atendedor de chamadas ou inserir **Número de telefone externo**



Para os modos **Anúncio** e **Anúncio & Alvo** devem estar disponíveis mensagens de voz.

- ▶ Definições ▶ Telefonia ▶ Áudio ▶ Anúncios

Ativar/desativar regras de reencaminhamento de chamadas

- ▶ Definições ▶ Telefonia ▶ **Desvios de chamada** ▶ **Regras de desvio de chamadas** ... as regras de reencaminhamento de chamadas são apresentadas ▶ ativar/desativar a regra de reencaminhamento de chamadas com o botão (= ativado)

Ou: na página da vista geral

- ▶ Início ▶ Visão geral ... as regras configuradas são apresentadas em **Regras de desvio de chamadas** ▶ ativar/desativar a regra de reencaminhamento de chamadas com o botão (= ativado)

Editar o reencaminhamento de chamadas no terminal móvel

No terminal móvel, é possível configurar e ativar ou desativar reencaminhamentos de chamadas (reencaminhamentos de chamadas) para ligações. As definições do terminal móvel são adotadas na interface do utilizador Web e aplicam-se a todos os terminais móveis aos quais é atribuída a mesma ligação de um número de entrada.

- ▶ ▶ **Serviços da Rede** ▶ **OK** ▶ se necessário, seleccionar a ligação ▶ **Menu** ▶ **Reencaminhar Chamadas** ▶ **OK** ▶ seleccionar o tipo de reencaminhamento: **Todas as Chamadas/Se Ocupado/Se Não Atender** ▶ **OK**

Ativar: ▶ **OK** (= ativado)

Número: ▶ Inserir o número de telefone ▶ **OK**

ou: ▶ assumir o número de telefone a partir de uma agenda telefónica

Tempo de atraso ao seleccionar **Se Não Atender:**



- ▶ **Atraso** ▶ **OK** ▶ Seleccionar o período de tempo ▶ **OK** (= ativado)

A chamada será encaminhada para o número especificado se não for atendida no período de tempo indicado.

Listas de chamadas e de mensagens

Listas de chamadas



O telefone guarda diferentes tipos de chamadas em listas. Estão disponíveis as seguintes listas de chamadas:

Todas as chamadas	Todas as chamadas de saída, atendidas e perdidas
Chamadas efetuadas	Últimos números marcados (lista de repetição de marcação)
Chamadas recebidas	Chamadas que foram atendidas
Chamadas não atendidas	Chamadas que não foram atendidas Se existirem chamadas não atendidas que ainda não tenham sido visualizadas, o botão de mensagens pisca  . No ecrã, é apresentado o símbolo  e o número.

Se a lista de chamadas estiver cheia, um novo registo substitui o mais antigo.



Nos terminais móveis estão disponíveis listas de chamadas individuais. Na interface do utilizador Web, pode visualizar todas as listas de chamadas.

Editar a lista de chamadas na interface do utilizador Web

▶  **Início** ▶  **Visão geral** ▶ a partir do menu de seleção em **Lista de chamadas**, seleccionar o telefone cuja lista de chamadas deve ser apresentada ... as chamadas do telefone seleccionado são listadas com o nome ou número de telefone e hora da chamada

Abrir a vista detalha de todas as listas de chamadas: ▶ clicar em **Lista de chamadas**

ou: ▶  **Início** ▶  **Mensagens** ▶ **Lista de chamadas**

ou: ▶  **Início** ▶  **Visão geral** ▶ em **Lista de estado** clicar em **Novas chamadas perdidas** ... se existirem chamadas não atendidas que não tenham sido visualizadas, será apresentada a lista **Faltou**, caso contrário **Todos**

▶ Seleccionar a lista pretendida no cabeçalho (**Todas**, **Entrada**, **Perdidas**, **Realizadas**)

Informações sobre as chamadas

• Símbolo do tipo de chamada:



chamadas não atendidas





chamadas recebidas



chamadas realizadas


- Nome do autor da chamada, caso o número de telefone esteja guardado na agenda telefónica
- Número de telefone do interlocutor ou do destinatário
- Ligação através da qual a chamada foi realizada
- Hora e data da chamada

Ligar de volta para quem lhe ligou/repetir a chamada

- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶ se necessário, seleccionar a lista pretendida ▶ seleccionar o terminal móvel pretendido para a chamada ▶ clicar no número de telefone no registo
- ou: ▶ tocar em  junto ao registo ▶ **Chamada directa**
- ... o terminal móvel soa ▶ premir a tecla de atender  ... o número de telefone é marcado


Gravar o número de telefone na agenda telefónica

Gravar o número de telefone como novo contacto na agenda telefónica central.


- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶ se necessário, seleccionar a lista pretendida ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Salvar Nr.** ▶ seleccionar **Contactos centrais** ▶ criar registo ▶ **Guardar**

Bloquear número de telefone

Bloquear números de telefone de pessoas indesejadas. Os números de telefone bloqueados são transferidos para a lista de números bloqueados e deixam de ser sinalizados no futuro.

- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶ se necessário, seleccionar a lista pretendida ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Nº de bloco** ▶ confirmar com **Ok** ... o número de telefone é gravado na lista de números bloqueados

Apagar registos



- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶ se necessário, seleccionar a lista pretendida ▶ junto ao registo, clicar em 

Apagar um registo: ▶ **Eliminar** ▶ confirmar com **Ok**

Apagar todos os registos: ▶ **Eliminar lista** ▶ confirmar com **Ok**




Editar a lista de chamadas no terminal móvel

Abrir a lista de chamadas



- ▶ Premir a tecla de função  ▶  seleccionar o tipo de lista (**Todas / Perdidas / Atendidas / Marcadas**) ▶ OK

Para cada tipo de lista é apresentado o número de registos; para a lista **Perdidas**, é apresentado adicionalmente o número de registos que ainda não foram visualizados (p. ex. 02+04).



Informações sobre as chamadas

- Símbolo do tipo de chamada:
 -  chamadas não atendidas
 -  chamadas recebidas
 -  chamadas realizadas
- Nome do autor da chamada, caso o número de telefone esteja guardado na agenda telefónica
- Número de telefone do autor da chamada ou do destinatário da chamada, caso não esteja disponível nenhum nome
- Numa chamada interna: nome do terminal móvel
- Hora e data da chamada

Visualizar o número de telefone/nome associado a um registo:

- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶  seleccionar a lista ▶ OK ▶  seleccionar o registo ▶ Menu ▶ Ver Número / Mostrar Nome ▶ OK

Editar a lista de chamadas

- ▶ Abrir a lista de chamadas ▶  seleccionar a lista ▶ OK ▶  seleccionar o registo ▶ Menu
- ...

Transferir o número de telefone para uma agenda telefónica

Pode transferir o número de telefone como contacto novo para a agenda telefónica local do terminal móvel ou para a agenda telefónica central da base.

- ▶ Copiar para a Agenda ▶ OK ▶ Agenda do Terminal / Agenda da Base ▶ OK

Bloquear números de telefone de pessoas indesejadas

Os números de telefone bloqueados são transferidos para a lista de números bloqueados e deixam de ser sinalizados no futuro.


- ▶ Copiar para lista negra ▶ OK

Apagar registos

- Apagar um registo: ▶ Apagar Registo ▶ OK
- Apagar todos os registos: ▶ Apagar Lista ▶ OK ▶ confirmar a ação com OK


Centro de mensagens (MWI)

Ao tocar numa tecla, o telefone fornece acesso rápido a chamadas não atendidas e novas mensagens de voz (MWI = Message Waiting Indicator).

Se existirem novas mensagens, a tecla de mensagens  pisca nos terminais móveis. Uma chamada não atendida é considerada uma mensagem nova se for recebida após a nova abertura da lista de mensagens **Faltou** e uma mensagem de voz é considerada uma chamada não atendida desde que não tenha sido ouvida.

Os símbolos no ecrã indicam a chegada de novas mensagens.

Novas chamadas não atendidas:  + número

Novas mensagens de voz:  + número





A tecla de mensagens apenas pode ser atribuída à tecla de mensagens. A atribuição ocorre na interface do utilizador Web nas definições do equipamento.

Visualizar mensagens

No terminal móvel

A tecla de mensagens pisca .

- ▶ Premir a tecla de mensagens  ... as listas de mensagens e chamadas são apresentadas ▶  seleccionar a lista pretendida (**Perdidas / Atendedor / Voice Mail**) ▶ OK ... as chamadas ou mensagens são listadas

Na interface do utilizador Web

Na página da vista geral, o número de novas mensagens não atendidas é apresentado em **Lista de estado** e o número de novas mensagens de voz é apresentado a laranja.

- ▶  **Início** ▶  **Visão geral**

Chamadas perdidas: ▶ em **Lista de estado** clicar em **Novas chamadas perdidas** ... é apresentada a lista **Faltou**

Novas mensagens de voz: ▶ em **Lista de estado** clicar em **Novos voicemails** ... é apresentada a lista **Correio de voz**

Abrir listas de mensagens através do menu

- ▶  **Início** ▶  **Mensagens** ▶ **Lista de chamadas/Voicemail**





Agendas telefónicas

O telefone coloca diversas agendas telefónicas à disposição. É possível aceder a agendas telefónicas através do ecrã dos terminais móveis registados e da interface do utilizador Web.




Agenda telefónica local	Agenda telefónica dos terminais móveis registados.
Agenda telefónica central (agenda telefónica base)	Agenda telefónica da base comum disponível em todos os terminais móveis HX. Esta pode ser editada nos terminais móveis e na interface do utilizador Web.
Agendas telefónicas adicionais	As agendas telefónicas que são disponibilizadas através de outro operador, p. ex., contactos do Google ou Microsoft Office. O acesso a estas agendas telefónicas devem ser configuradas e ativadas na interface do utilizador Web.

Contactos no terminal móvel

Abrir a agenda telefónica

- Agenda telefónica local: ▶ Premir **brevemente** a tecla de navegação para baixo 
- Agenda telefónica central: ▶ Premir **prolongadamente** a tecla de navegação para baixo 
- ou: ▶  ▶ Agenda ▶ OK ▶  Agenda do Terminal/Agenda da Base ▶ OK

Procurar um contacto

- ▶  percorrer a agenda até ao contacto pretendido
- ou:
- ▶  inserir as primeiras letras do nome ou do apelido ... assim que forem encontrados registos que coincidam com a entrada, estes são apresentados ▶  seleccionar o contacto pretendido

Criar um novo contacto (agenda telefónica local)

Um registo inclui um nome e um número de telefone.

- ▶  Premir **brevemente** ▶ Menu ▶ Novo Registo ▶ OK ▶  inserir o número ▶ OK ▶  inserir o nome ▶ OK








Deve inserir pelo menos um número de telefone.

Caso um registo não contenha nenhum nome, o primeiro número de telefone registado é guardado e apresentado como nome.

Criar um contacto novo (agenda telefónica central)




Um registo inclui um nome e/ou apelido e até três números de telefone.

- ▶  Premir **prolongadamente** ▶ **Menu** ▶ **Novo Registo** ▶ **OK** ▶  inserir o nome ▶ **OK** ▶  inserir o apelido ▶ **OK** ▶  seleccionar o tipo de número (**Casa, Móvel, Trab.**) ▶ **OK** ▶  número de telefone ▶ **OK** ▶ responder à questão **Adicionar outro Número?** com **Sim** ou **Não** ▶ se necessário, inserir outros números de telefone

Assinalar o contacto da agenda telefónica local como VIP







Qualquer registo existente na agenda telefónica do terminal móvel pode ser assinalado como contacto VIP. Os contactos VIP recebem um toque de chamada próprio e são apresentados na agenda telefónica, assim como durante uma chamada, com o símbolo **VIP**.

Criar registo VIP:

- ▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o registo ▶ **Menu** ▶ **Melodia de autor VIP** ▶ **OK** (= ativado) ▶  seleccionar a melodia do toque ▶ **OK** (= selecionado)




Reportar a marcação VIP: ▶ seleccionar **Sem melodia** como melodia do toque

Editar os dados de contacto





- ▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o contacto ▶  **Menu** ▶  **Alterar Registo** ▶ **OK** ▶ com  apagar o carácter ▶ com  alterar o registo ▶ **OK**

Programar tecla de marcação rápida

Atribuir um número de telefone da agenda telefónica a uma das teclas – como marcação rápida.

- ▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o registo ▶ **Menu** ▶ **Tecla de Atalho** ▶ **OK** ▶  seleccionar a tecla ▶ **OK** (= selecionado)

Apagar a programação de uma tecla:

- ▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o registo com o qual está programada uma determinada tecla de marcação rápida ▶ **Menu** ▶  **Tecla de Atalho** ▶ **OK** ▶  **Sem Atalho** ▶ **OK** (= selecionado)

Copiar contactos da agenda telefónica local para a agenda telefónica central

▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o contacto ▶ **Menu**

Enviar registo: ▶ **Enviar Registo** ▶ **OK** ▶ **para Agenda da Base** ▶ **OK** ... o registo é enviado

Enviar outros registos: ▶ **OK**

Terminar a transferência: ▶  ou premir a tecla de terminar chamada 

Enviar lista: ▶ **Enviar Lista** ▶ **OK** ▶ **para Agenda da Base** ▶ **OK** ... todos os contactos são transferidos para a agenda telefónica central

Receber lista: ▶ **Receber Lista** ▶ **OK** ▶ **da Agenda da Base** ▶ **OK** ... todos os contactos da agenda telefónica central são transferidos para a agenda telefónica central

Apagar um contacto

▶  abrir a agenda telefónica ▶  seleccionar o contacto ▶  **Menu**

Apagar o registo: ▶ **Apagar Registo** ▶ **OK** ... o registo é apagado

Apagar a lista: ▶ **Apagar Lista** ▶ **OK** ▶ confirmar o procedimento com **OK** ... todos os contactos são apagados

Contactos na interface do utilizador Web

Abrir a agenda telefónica

▶  Início ▶  Contactos ▶ Contactos centrais



Por padrão, as entradas são organizadas por ordem alfabética dos apelidos. É possível alterar a sequência de classificação em **Definições** ▶ **Contactos**.

Os primeiros 10 contactos são apresentados numa tabela. Se existirem mais contactos, serão criadas páginas adicionais.

Percorrer a agenda telefónica:

- ▶ Alternar entre as páginas com recurso ao elemento de deslocamento no canto inferior direito < **1** 2 >

Para alterar o número de contactos apresentados numa página:

- ▶ Com o elemento de seleção no canto inferior esquerdo para selecionar o número pretendido de registos

10 ▼

Criar um novo contacto

Um registo contém: Nome e/ou apelido e, no máximo, três números de telefone.

- ▶ Selecionar o tipo de número (**Início/Móvel/Escritório**) ▶ inserir o número de telefone

Inserir número de telefone adicional:




- ▶ **Adicionar número** . . . é inserido um campo de introdução adicional para um número de telefone ▶ selecionar o tipo de número ▶ inserir o número de telefone
- ▶ **Guardar**



Deve inserir pelo menos um número de telefone.




Caso um registo não contenha nenhum nome, o primeiro número de telefone registado é guardado e apresentado como nome.

Editar os dados de contacto

- ▶  **Início** ▶  **Contactos** ▶ **Contactos centrais** ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Editar** ▶ efetuar as alterações pretendidas ▶ **Guardar**

Transferir contacto




Transferir os contactos no formato JSON e guardar num computador:

- ▶  **Início** ▶  **Contactos** ▶ **Contactos centrais** ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Descarregar** ▶ na caixa de diálogo do sistema para seleção de ficheiros, selecionar o local onde deve ser guardada a agenda telefónica, alterar o nome do ficheiro, se necessário



Os contactos guardados como ficheiros JSON podem ser importados para as agendas telefónicas no menu **Definições**.

Apagar um contacto

- ▶  **Início** ▶  **Contactos** ▶ **Contactos centrais** ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Eliminar** ▶ confirmar a eliminação com **Ok**

Seleção múltipla ao transferir, apagar

Transferir ou apagar vários ou todos os contactos em simultâneo:



- Múltiplos: ▶ Assinalar a caixa à esquerda junto aos contactos (= selecionado)
- Todos: ▶ Com a seta no cabeçalho da tabela **Selecionar todos**
- Tudo na página: ▶ Com a seta no cabeçalho da tabela **Selecionar página inteira**
- ▶ Clicar na função **Descarregar** ou **Eliminar** no cabeçalho

Definições das agendas telefónicas

Alterar a sequência de classificação


Os registos da agenda telefónica podem ser ordenados por nome ou apelido.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Contactos ▶ Contactos ▶ Seleção de contactos ▶ seleccionar Primeiro nome ou Apelido (● = selecionado) ▶ Guardar

Selecionar a agenda telefónica preferida

A agenda telefónica preferida é a agenda telefónica

- esta é aberta ao premir brevemente a tecla de navegação ,
- na qual se procura por um nome correspondente a um número de telefone (p. ex., em caso de uma chamada para a apresentação no ecrã ou durante a transferência de uma chamada para uma lista).

Por predefinição, a agenda telefónica preferencial é agenda telefónica local.



Alterar a agenda telefónica preferida no terminal móvel:

- ▶  Agenda ▶ OK ▶ Agenda Principal ▶  Agenda do Terminal / Agenda da Base ▶ OK (= selecionado)

Guardar/importar para agenda telefónica

Guardar ou importar contactos como um ficheiro JSON.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Contactos ▶ Contactos ▶ na área Contactos centrais
- Gravar: ▶ Guardar contactos ▶ na caixa de diálogo do sistema para seleção de ficheiros, seleccionar o local onde deve ser guardada a agenda telefónica, alterar o nome do ficheiro, se necessário
- Importar: ▶ Navegar ▶ seleccionar a lista telefónica guardada anteriormente no sistema de ficheiros do computador

Ao importar:



- Os contactos com nomes e apelidos idênticos são substituídos. Se apenas um nome for idêntico, será criado um novo contacto.
- São adicionados números de telefone.

Configurar outras agendas telefónicas

Além da agenda telefónica local e central, também podem ser oferecidas agendas telefónicas adicionais no Gigaset A690/AS690A IP BASE.

Contactos Google/contactos do Microsoft 365

Disponibilize os contactos de uma conta Google ou Microsoft na interface do utilizador Web. Para tal, gere um código de ativação vinculado à conta do utilizador na página do equipamento do operador.

- ▶  **Definições** ▶  **Contactos** ▶ **Contactos Google/Microsoft 365** ▶ clicar no botão **Gerar código de activação** ... o código de ativação é criado e apresentado, o código é válido por 30 minutos
- ▶ clicar no link para a página do equipamento Google ou Microsoft ▶ inserir o código de ativação ▶ **Próximo** ▶ proceda ao registo na sua conta Google ou Microsoft ou criar uma nova conta ... a autenticação é verificada e, se for bem-sucedida, a ligação é estabelecida



O acesso aos contactos existentes é apenas de leitura. Não é possível editar ou apagar contactos. Editar ou apagar novos contactos e editá-los posteriormente na conta Google ou Microsoft.

Os contactos podem ser copiados para a agenda telefónica central.

A sincronização com a plataforma ocorre a cada 15 minutos.

Atendedor de chamadas e mensagens de voz

Atendedor de chamadas

O telefone coloca três atendedores de chamadas locais à disposição. Além disso, também poderá ativar atendedores de chamadas de rede para ligações configuradas, se estas forem fornecidas pelo seu operador.


As mensagens de voz podem ser ouvidas nos terminais móveis e através da interface do utilizador Web.


Atendedores de chamadas locais

Os atendedores de chamadas locais são configurados na interface do utilizador Web e atribuídos aos terminais móveis. Estes podem ser ativados e desativados aqui.

Na interface do utilizador Web





▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Voicemails** ▶ **Caixas de correio de voz locais** ... Os atendedores de chamadas são apresentados com as seguintes informações:

Nome	Nome do atendedor de chamadas; este pode ser selecionado livremente.	
N.º interno	Número de telefone interno do atendedor de chamadas.	
Modo	Gravação	A pessoa que ligar ouve uma mensagem de voz e pode deixar uma mensagem.
	Consultivo	A pessoa que ligar ouve uma mensagem de voz.
	Horário	O atendedor de chamadas alterna temporariamente entre os modos Gravação e Consultivo .
Atribuição de números	Números de telefone que estão atribuídos ao atendedor de chamadas.	
Activação	Atendedor de chamadas ativado/não ativado ( = ativado)	

Alterar definições: ▶ clicar em  ▶ Alterar definições ▶ **Guardar**

Configurar o atendedor de chamadas

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Voicemails** ▶ Clicar em  junto ao atendedor de chamadas
- ▶ Inserir o nome do atendedor de chamadas sob o qual deverá ser apresentado na lista (máx. 32 caracteres)
- ▶ Se for necessário inserir um PIN no telefone para ouvir mensagens de voz, ativar a opção ▶ **Activar o PIN** ( = ativada)
- ▶ Selecionar o modo no qual deve ser utilizado o atendedor de chamadas: **Gravação/Consultivo/Horário**

Selecionar mensagens de voz

Poderá selecionar mensagens de voz para todos os modos. São oferecidas todas as mensagens de voz guardadas no sistema e a mensagem de voz padrão.

Se ainda não tiver gravado nenhuma mensagem de voz:

▶ Junto a **As mensagens áudio podem ser gravadas e carregadas a partir de** clicar em **aqui** ou


▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Áudio** ▶ **Anúncios**

Depois de gravar as mensagens de voz pretendidas, regresse à página **Voicemails**.

Selecionar mensagens de voz:

▶ A partir da lista **Mensagem de registo** ou **Mensagem de aconselhamento**, selecionar uma mensagem de voz guardada ou **Predefinição**

Reproduzir uma mensagem de voz:

▶ Junto à mensagem de voz selecionada, clicar em  ... A mensagem de voz é reproduzida nos altifalantes/auscultadores do computador

Outras definições

- ▶ Para o modo **Gravação**: a partir da lista **Comprimento de gravação** selecionar a duração máxima da mensagem (30 s - 5 min)
- ▶ A partir da lista **Atraso do toque**, selecionar o período de tempo após o qual o atendedor de chamadas deve aceitar uma chamada (0 - 30 s)

Criar cronograma para o modo Horário

Além das definições das mensagens, do tempo de gravação e do atraso, para este modo especifique quando o atendedor de chamadas deve ser utilizado no modo **Gravação** e no modo **Consultivo**.

- ▶ Selecionar o modo **Gravação** ou **Consultivo**
- ▶ Com recurso à escala temporal, especificar os horários nos quais o modo deve estar ativo ou: ▶ clicar em + **Tempo** e selecionar os horários para cada dia

O período no qual o modo **Gravação** está ativo é apresentado com uma barra vermelha e o período no modo **Consultivo** com uma barra amarela.

Atribuir números de telefone e atendedores de chamadas

Em **Atribuição de números** são apresentadas todas as ligações configuradas para o equipamento.

- ▶ Marcar os números de telefone dos quais o atendedor de chamadas deve aceitar chamadas



Um terminal móvel apenas pode ser informado acerca de novas mensagens de voz por **um** atendedor de chamadas.




Atendedor de chamadas de rede

Um atendedor de chamadas de rede é um serviço fornecido pelo seu operador de telefonia. Se o serviço estiver ativado, as mensagens de voz serão gravadas pelo operador para chamadas recebidas através de uma ligação e não atendidas. As mensagens podem ser recuperadas nos telefones aos quais a ligação está atribuída.




Poderá ser necessário solicitar atendedores de chamada de rede ao operador.

Na interface do utilizador Web




- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Voicemails** ▶ **Caixa de correio de voz em rede** ... um atendedor de chamadas de rede é inserido para cada ligação configurada ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ inserir o número de telefone do atendedor de chamadas de rede ▶ **Guardar**


Atribuir atendedor de chamadas a indicador MWI

O Gigaset A690/AS690A IP BASE pode utilizar vários atendedores de chamadas eletrónicos e receber notificações MWI acerca dos mesmos. As mensagens MWI recebidas são sinalizadas nos telefones com recurso ao botão de mensagem .

Os terminais móveis apenas recebem notificações para um atendedor de chamadas. Se estiverem atribuídos vários atendedores de chamadas a estes equipamentos, o atendedor de chamadas configurado mais recentemente será sinalizado no equipamento.

Verificar/modificar atribuição:




- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Dispositivos telefónicos** ▶ junto à entrada do equipamento de telefonia, clicar em  ... em **Configuração da mensagem (MWI)** são listados os atendedores de chamadas locais e de rede configurados

Os atendedores de chamadas ativos são marcados com 

- ▶ Se necessário, seleccionar outro atendedor de chamadas ou **Sem selecção**

Ativar/desativar o atendedor de chamadas

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Voicemails** ... são apresentados os atendedores de chamadas e os atendedores de chamadas de rede disponíveis ▶ ativar/desativar os atendedores de chamadas com o botão ( = ativado)

Ouvir mensagens de voz através da interface do utilizador Web



Pelo menos um atendedor de chamadas está configurado e ativado.

- ▶ **Início** ▶ **Mensagens** ▶ **Voicemail** ... são listadas as mensagens de voz de todos os atendedores de chamadas ▶ clicar no símbolo à esquerda junto ao registo ... a mensagem é reproduzida no altifalante do computador

Mensagens novas

Em **Lista de estado – Novos voicemails** é apresentado o número de novas mensagens. Se existirem novas mensagens de voz, a indicação será apresentada a cor de laranja.

- ▶ Tocar em **Novos voicemails** ... a lista de mensagens da interface do utilizador Web é aberta

Ações para mensagens de voz

Na interface do utilizador Web

- ▶ **Início** ▶ **Mensagens** ▶ **Voicemail** ... É aberta a lista de mensagens de voz de todos os atendedores de chamadas eletrónicos

Ouvir:

- ▶ Clicar no símbolo junto à mensagem de voz

Cancelar a audição: ▶

Gravar números de telefone na agenda telefónica:

- ▶ Clicar em ▶ **Novo contacto** ▶ **Contactos centrais** ▶ criar um registo

Transferir número de telefone para a lista de números bloqueados:

- ▶ Clicar em ▶ **Bloco** ▶ confirmar com **Ok** ... não serão realizadas chamadas adicionais deste número

Apagar o registo:



- ▶ Clicar em ▶ **Eliminar** ▶ confirmar com **Ok**

Ouvir mensagens de voz no terminal móvel




Pelo menos um atendedor de chamadas está configurado, ativado e atribuído ao terminal móvel.

Uma mensagem de voz nova é indicada da seguinte forma:


- A tecla de mensagens  pisca.
- O ecrã apresenta o símbolo  e o número de mensagens de voz novas.

Ouvir mensagens de voz

Tecla de mensagens: ▶ Premir a tecla de mensagens  ▶ **Atendedor de Chamadas** ▶ OK

Através do menu: ▶  ▶ **Atendedor de Chamadas** ▶ OK ▶ **Ouvir Mensagens** ▶ OK

Ouvir mensagens de voz do atendedor de chamadas de rede

Tecla de mensagens: ▶ Premir a tecla de mensagens  ▶ **Voice Mail** ▶ OK

Através do menu: ▶  ▶ **Atendedor de Chamadas** ▶ OK ▶ **Voice Mail** ▶ OK

... é iniciado um menu de voz interativo ▶ siga a instruções do menu de voz



A tecla de mensagens pisca quando o atendedor de chamadas é atribuído ao terminal móvel para apresentação de mensagens (MWI). Para cada terminal móvel, apenas pode ser configurado um atendedor de chamadas para MWI.

A atribuição ocorre na interface do utilizador Web.

Ações durante a reprodução

Terminar a reprodução: ▶ **Deslig.** ... o terminal móvel regressa ao estado de repouso


Iniciar uma consulta: ▶ **Menu** ▶ **Chamada Externa** ▶ OK ... a reprodução é colocada em pausa

É possível realizar uma chamada para um número externa; a ligação com o atendedor de chamadas é colocado em pausa.

Ao terminar a chamada externa, a ligação ao atendedor de chamadas é reativada.

Alterar o volume: ▶ **Menu** ▶ **Volume** ▶ OK ▶  ajustar o volume ▶ OK

Parar/retomar a reprodução: ▶ **Menu** ▶ **Reter Chamada** ▶ OK ... a reprodução é colocada em pausa



Retomar a reprodução: ▶ 



Transferir número de telefone para a lista de números bloqueados: ▶ **Menu** ▶ **Copiar para lista negra** ▶ OK ... o número é transferido para a lista de números bloqueados e a reprodução é retomada


Mensagens de voz


Carregar ou gravar autonomamente mensagens para o atendedor de chamadas e para desvios de chamadas.

Na interface do utilizador Web

▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Áudio** ▶ **Anúncios** ... As mensagens de voz são apresentadas com nome, duração e tamanho do ficheiro

Ouvir a mensagem de voz: ▶ Clicar em  junto ao registo ... A mensagem é reproduzida no altifalante do telefone ▶ Com  colocar a reprodução em pausa

Alterar o nome da mensagem de voz: ▶ Junto ao registo, clicar em  ▶ Inserir um nome novo ▶ **Guardar**

Apagar a mensagem de voz: ▶ Junto ao registo, clicar em  ▶ Confirmar com **Ok**

Carregar ficheiros de idioma:





O ficheiro de idioma encontra-se num dos seguintes formatos: MP3, OGG, ULAW, WAV

▶ Arrastar o ficheiro de idioma do sistema de ficheiros do seu computador para a área próxima de **Carregar ficheiro** ▶ **Anúncio de Upload**

ou: ▶ **Pesquisar ficheiro** ▶ Selecionar o ficheiro a partir do sistema de ficheiros ▶ **Anúncio de Upload**

Se tiver carregado os seus próprios ficheiros de idioma, o espaço de armazenamento utilizado será apresentado junto a **Memória**.

Gravar mensagem de voz:

▶ Selecionar o terminal móvel com o qual pretende gravar a mensagem a partir da lista ▶ Clicar em **Iniciar gravação** ▶ **OK** ... O terminal móvel toca ▶ Premir a tecla de atender  ▶ Gravar mensagem de voz ▶ Terminar a gravação com a tecla  ... A mensagem de voz é inserida na lista de mensagens e a data e a hora da gravação são utilizadas como nome

Outras funções

Despertador



A data e a hora estão definidas.

Ativar/desativar o despertador

▶ ▶ **Despertador** ▶ OK ▶ **Ativar** ▶ OK = ligado) ▶ Inserir a hora de alarme em horas e minutos ▶ OK

Com o despertador ativado, é apresentado o símbolo e a hora do alarme no modo de repouso.



Se existirem mensagens novas (MWI), estas irão sobrepor-se à indicação do despertador ativado.

Definir/alterar a hora do alarme

▶ ▶ **Despertador** ▶ OK ▶ **Hora de Despertar** ▶ OK ▶ Inserir a hora do alarme em horas e minutos ▶ OK

Defina quando o despertador deve estar ativo, diariamente ou apenas em dias úteis.

▶ ▶ **Despertador** ▶ OK ▶ **Ocorrência** ▶ OK ▶ Selecionar **Diariamente/2.ª feira- 6.ª feira** ▶ OK

Desligar o sinal de alarme/repetir após pausa (adiar o alarme)

No ecrã, é apresentado um sinal de alarme e sinalizado com o som de toque definido para o alarme.

Desligar o sinal de alarme: ▶ **Deslig.** ... o sinal de alarme é desligado durante 24 horas

Repetir o sinal de alarme (adiar o alarme): ▶ **Adiar** ou premir qualquer tecla ... no ecrã é apresentado **Adiar**, o sinal de alarme é repetido após cinco minutos

Alerta de ruído (monitorização do ambiente)

Quando o alerta de ruído é ligado, os números de destino externos armazenados ou todos os aparelhos registados no terminal móvel são chamados (internamente) assim que um nível de ruído definido for excedido na proximidade do terminal móvel. A chamada, quando programada para um número interno, é interrompida após cerca de 90 segundos.

Com a função **Conversa bidireccional** pode responder ao alarme. Através desta função, é ligado ou desligado o volume do terminal móvel que se encontra com a função ativada.

No terminal móvel com a função alerta de ruído ativada, as chamadas recebidas são sinalizadas apenas no ecrã (**sem toque de chamada**). A iluminação do ecrã é reduzida em 50%. Os sinais de aviso são desativados. Todas as teclas estão bloqueadas, exceto as teclas de função.

Se atender uma chamada, a função de alerta de ruído é interrompida durante a chamada, ainda que **permanença ativada**. Desligar e voltar a ligar o terminal móvel não desativa o modo de alerta de ruído.



A distância entre o terminal móvel e o bebé deve ser de 1 a 2 metros. O microfone deverá estar virado para o bebé.

A função ativada diminui a autonomia do seu terminal móvel. Se necessário, coloque o terminal móvel no carregador.

O alerta de ruído só é ativado 20 segundos depois de ligado.

O número de destino não pode estar associado a um atendedor de chamadas.

Após ligar:

- ▶ Verificar a sensibilidade.
- ▶ Testar o estabelecimento da ligação, se o alerta for desviado para um número externo.

Configurar e ativar o alerta de ruído

▶ **Menu** ▶ **Alerta de Ruído** ▶ **OK**

Ligar/desligar: ▶ **Ativar** ▶ **OK** (= ligado) ... se já tiver sido inserido um número de destino, o alarme de ruído é ativado imediatamente

Inserir o destino: ▶ **Número a Chamar** ▶ **OK** ▶ selecionar **Interna** ou **Chamada Externa** ▶ **OK** ▶ com **Chamada Externa** inserir o número ▶ **OK**

Ativar/desativar a função de intercomunicador

▶ **Conversa bidireccional** ▶ **OK** (= ativado)

Quando o alerta de ruído estiver ativado, é apresentado **Alerta de Ruído** e o número no modo de repouso.

Desativar o alerta de ruído/interromper o alarme

Desativar o alerta de ruído: ▶ No estado de repouso, premir a tecla de função **Aus**



Interromper o alarme: ▶ Durante um alarme, premir a tecla de terminar chamada 

Desativar o alerta de ruído através de um telefone externo



A chamada foi programada para um número de destino externo.

O telefone de destino suporta a marcação por multifrequência.

▶ Atender a chamada da função de alerta ▶ premir as teclas  

A função de alerta de ruído está desativada e o terminal móvel encontra-se no estado de repouso. As definições da função de alerta de ruído no terminal móvel (p. ex., toque de chamada desligado) permanecem ativadas até que seja premida a tecla de função **Deslig.**



O alerta de ruído não pode voltar a ser ativado externamente.

Listas de números bloqueados

As listas de números bloqueados podem ser configuradas com a interface do utilizador Web da base para todos os terminais móveis registados e/ou em cada terminal móvel individualmente.

Editar listas de números bloqueados na interface do utilizador Web



Bloquear números de telefone para chamadas recebidas ou efetuadas.

Chamadas recebidas Os números de telefone bloqueados deixarão de ser transferidos para as extensões.

Chamadas de saída Não é possível ligar para os números bloqueados.

Gerir a lista de números bloqueados


Na interface do utilizador Web

▶  **Início** ▶  **Contactos** ▶ **Lista de bloqueio** . . . os números bloqueados são ordenados numericamente e listados com um comentário

Selecionar a lista de números bloqueados pretendida:

▶ clicar em **Chamadas recebidas** ou em **Chamadas de saída**


Filtrar lista:

- ▶ Inserir os critérios de filtragem no campo de texto **Filtrar por número ou comentário**
 - Por número de telefone: Inserir os primeiros dígitos do número de telefone
 - Por comentário: Inserir as letras que surgem num comentário
- ▶ clicar em  ... apenas serão apresentados os registos correspondentes

Alterar o comentário do registo:



- ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ alterar o comentário ▶ **Guardar**

Apagar número de telefone da lista de números bloqueados:

- ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ confirmar com **Ok**

Inserir o número de telefone na lista de números bloqueados




Na interface do utilizador Web

- ▶  **Início** ▶  **Contactos** ▶ **Lista de bloqueio** ▶ **Acrescentar** ▶ seleccionar se o bloqueio deve ser aplicado a **Chamadas recebidas** ou a **Chamadas de saída** ▶ inserir o número de telefone ▶ inserir um comentário para o bloqueio ▶ **Guardar** ... o bloqueio é inserido na lista de números bloqueados

Transferir números de telefone da lista de chamadas e de mensagens

Transferir números de telefone de uma lista de chamadas ou da lista de mensagens de voz para a lista de números bloqueados.



Na interface do utilizador Web

- ▶  **Início** ▶  **Mensagens** ▶ **Lista de chamadas/Voicemail** ▶ junto ao registo, tocar em  ▶ **Nº de bloco** ▶ confirmar com **Ok** ... o número de telefone é adicionado à lista de números bloqueados




Configurar a lista de números bloqueados para o terminal móvel

Pode inserir até 32 números de telefone numa lista de números bloqueados. Com a lista de números bloqueados ativada, as chamadas de números que estão incluídos na lista de números bloqueados não são sinalizadas acusticamente.

Ativar/desativar a lista de números bloqueados

- ▶  ▶ **Chamadas** ▶ **OK** ▶ **Barrar Chamadas** ▶ **OK** ▶ **Ativar** ▶ **OK** ( = ativado)

Criar um registo

- ▶  ▶ **Chamadas** ▶ **OK** ▶ **Barrar Chamadas** ▶ **OK** ▶ **Números Barrados** ▶ **OK**
 - Lista vazia: ▶ confirmar a questão **Nenhum Registo Novo Registo?** com **OK**
 - Lista não vazia: ▶ **Menu** ▶ **Novo Registo** ▶ **OK**
- ▶ **Nº Barrado:**  inserir o número de telefone ▶ **OK** ▶ **Nome:**  inserir o nome ▶ **OK**

Visualizar/editar a lista de números bloqueados

▶  ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Barrar Chamadas ▶ OK ▶ Números Barrados ▶ OK ... a lista de números bloqueados é apresentada ▶ percorrer a lista com 

Os registos são apresentados com o nome (se disponível), a data e a hora do registo.




Apresentar o número de telefone ▶ Menu ▶ Ver Número ▶ OK

Editar o registo: ▶ Menu ▶ Alterar Registo ▶ OK

Apagar o registo: ▶ Menu ▶ Apagar Registo ▶ OK

Apagar todos os registos: ▶ Menu ▶ Apagar Lista ▶ OK

Transferir um número da lista de chamadas para a lista de números bloqueados

▶ Abrir a lista de chamadas: Premir a tecla de função  ▶  seleccionar a lista de chamadas pretendida ▶ OK ▶  seleccionar o registo ▶ Menu ▶ Copiar para lista negra ▶ OK



Definir regra para toda a lista de números bloqueados

Determine o que deve acontecer quando a lista de números bloqueados estiver cheia.

Não adicionar novos regist. A lista de números bloqueados permanece inalterada. O registo novo não pode ser guardado.



Remover registo mais antigo O registo novo é guardado e o mais antigo é eliminado.

Remover registo menos utiliz. O registo novo é guardado. O registo com o número que menos vezes foi rejeitado pela lista de números bloqueados é eliminado.

▶  ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Barrar Chamadas ▶ OK ▶ Regra para lista completa ▶ OK ▶  seleccionar regra ▶ OK (= seleccionado)

Apresentar/não apresentar números de telefone bloqueados no ecrã

Determine se uma chamada de um número de telefone bloqueado deve ser ou não apresentada no ecrã (predefinição).

▶  ▶ Chamadas ▶ OK ▶ Barrar Chamadas ▶ OK ▶ Nível de supressão ▶ OK ▶  Seleccionar Só visual / Supressão completa ▶ OK (= seleccionado)



Ampliar rede DECT

Para uma maior liberdade de movimentos enquanto telefona, pode registar até seis terminais móveis DECT sem fios no Gigaset A690/AS690A IP BASE.

A utilização de até dois Gigaset Repeater HX permite-lhe aumentar o alcance da rede de rádio DECT.

Iniciar sessão/terminar sessão do terminal móvel DECT




Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Dispositivos telefónicos ▶ Acrescentar ▶ Aparelho DECT ... o assistente de registo DECT é aberto ▶ Próximo

O telefone entra no modo de registo. O tempo de registo restante e o PIN de registo são apresentados.

- ▶ Iniciar o processo de registo no terminal móvel DECT ... o terminal móvel procura uma base no modo de registo ▶ inserir o PIN de registo ... o terminal móvel é registado e inserido na lista de terminais móveis

Terminar sessão do terminal móvel DECT




- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Dispositivos telefónicos ▶ Aparelhos DECT ▶ junto ao terminal móvel, clicar em  ▶ confirmar com Ok ... o terminal móvel é desregistado

Substituir o terminal móvel DECT

Trocar um terminal móvel por outro se for necessário substituir um terminal móvel. Desta forma, todas as definições vinculadas ao primeiro terminal móvel serão mantidas e apenas será alterado o registo DECT.

Esta função também é útil se tiver instalado um ficheiro de cópia de segurança, uma vez que algumas definições não podem ser copiadas durante a cópia de segurança do sistema (Registo DECT, Contas Google/Microsoft).

Na interface do utilizador Web



- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Dispositivos telefónicos ▶ Aparelhos DECT ▶ junto ao terminal móvel, clicar em  ▶ Substituir o dispositivo ... o assistente DECT substituir é aberto e é iniciado um processo de registo
- ▶ Registrar um terminal móvel DECT novo ▶ Terminar

São aplicadas as seguintes definições: nome, número de telefone interno, números de telefone para chamadas realizadas e recebidas, atribuição MWI de um atendedor de chamadas.

Definir PIN de registo

O PIN de registo deve ser inserido durante o processo de registo no terminal móvel (predefinição: 0000). Pode alterar o PIN de registo.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Configurações avançadas ▶ Definições DECT
- ▶ Inserir o PIN de registo de quatro dígitos no campo de texto

Gravar definições: ▶ Guardar



Processo de registo no terminal móvel



O procedimento de registo deve ser efetuado **tanto** na base **como** no terminal móvel. Em ambos os equipamentos o procedimento tem de ser realizado **no prazo de 180 segundos**.

O terminal móvel ainda não está registado em nenhuma base: ▶ premir a tecla de função **Regist.**

O terminal móvel já está registado numa base:


- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ Registo ▶ OK ▶ Registrar Terminal Móvel ▶ OK ▶  se necessário, inserir o PIN do sistema ▶ OK

Depois de concluído com sucesso o registo do terminal móvel, este passa para o modo de repouso. Se não for o caso, repita o procedimento.








Algumas bases Gigaset ou bases/routers de outros fabricantes podem não ser totalmente compatíveis com o terminal móvel e, nesse caso, nem todas as funções serão apresentadas corretamente. Nesse caso, utilize a entrada de menu **Registo legado (GAP)**. Tal garante a apresentação correta no terminal móvel, mas também pode causar restrições em algumas funções.

Desregistar o terminal móvel

- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ Registo ▶ OK ▶ Desregistar Terminal Móvel ... o terminal móvel utilizado está assinalado com < ▶ OK ▶  selecionar o terminal móvel ▶ OK ▶ confirmar com OK

Alterar o nome do terminal móvel


- ▶  ... a lista dos terminais móveis é aberta, o próprio terminal móvel é marcado com < ▶  selecionar o terminal móvel ▶ Menu ▶  Alterar Nome ▶ OK ▶  apagar o nome atual ▶  inserir o nome novo ▶ OK

Procurar terminal móvel (Paging)

- ▶ Premir **brevemente** a tecla de Registo/Paging na base.

Todos os terminais móveis tocam ao mesmo tempo ("Paging"), mesmo que os toques de chamada estejam desativados. **Exceção:** terminais móveis nos quais esteja ativado o alerta de ruído.

Terminar a procura



- ▶ Premir **brevemente** a tecla de registo/Paging na base
- ou ▶ Premir tecla de atender  no terminal móvel
- ou ▶ Premir tecla de função **Deslig.** no terminal móvel
- ou ▶ Nenhuma ação. Após algum tempo, a chamada de Paging termina automaticamente.

Ligar o Repeater DECT

Um Repeater permite-lhe aumentar o alcance entre o terminal móvel Gigaset e a base. Pode registar até dois Gigaset Repeaters HX.

Encontra mais informações sobre o Gigaset Repeater no manual de instruções e na internet em → www.gigaset.com.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Dispositivos telefónicos ▶ Acrescentar ▶ Repetidor DECT HX ... o assistente Repetidor DECT é iniciado ▶ siga as indicações do assistente

Se pretender, poderá alterar o nome do Repeater configurado.



Informações detalhadas relativas ao processo de registo no Repeater:

- Manual de instruções do seu Repeater

ECO DECT

A função ECO DECT inclui definições para o alcance e para a radiação na rede de rádio DECT. No estado de fornecimento, o dispositivo está configurado de modo a garantir uma ótima ligação entre o terminal móvel e a base, com uma radiação tão reduzida quanto possível. No modo de repouso, o terminal móvel não emite qualquer radiação. Apenas a base assegura o contacto com o terminal móvel, utilizando sinais de rádio de baixa intensidade. Durante uma chamada, a potência de transmissão ajusta-se automaticamente à distância entre a base e o terminal móvel. Quanto menor for a distância em relação à base, mais reduzida é a radiação.

As configurações ECO DECT podem ser efetuadas na base ou num terminal móvel e aplicam-se a todos os dispositivos DECT.

Alcance máximo

Aquando da entrega, o alcance máximo da ligação DECT está desligado. Tal significa que a radiação é reduzida até 80%. Desta forma, o alcance é reduzido em cerca de 50%.



Se for necessário utilizar um repetidor para aumentar o alcance, o alcance máximo deve ser ativado. Isto é feito automaticamente quando esta função é activada.

Ativar/desativar o alcance máximo na base

Na interface do utilizador Web


► Definições ► Telefonia ► Configurações avançadas ► Definições DECT ► ativar/desativar o Alcance máximo com o botão = radiação e alcance reduzidos)

Desligar totalmente a radiação no modo de repouso

A função **Sem radiação** permite-lhe reduzir ainda mais a radiação. A radiação é totalmente desligada quando a base e o terminal móvel se encontram no modo de repouso. A ligação DECT é estabelecida automaticamente apenas quando recebe ou faz uma chamada. O estabelecimento da ligação sofre um atraso de aprox. 2 segundos.

Para conseguir estabelecer rapidamente a ligação DECT com a base quando recebe uma chamada, o terminal móvel deve "escutar" mais frequentemente a base, ou seja, analisar o ambiente. Tal aumenta o consumo de energia e reduz, conseqüentemente, a autonomia em repouso e o tempo de chamada do terminal móvel.

Função "sem radiação" ligada:

- Não existe qualquer indicação/alarme de alcance no terminal móvel. Poderá verificar o alcance tentando estabelecer uma ligação.
- No ecrã dos terminais móveis, aparece o símbolo .



A função **Sem radiação** está ativada com por padrão.

Para poder utilizar a função **Sem radiação**, todos os terminais móveis registados devem suportar esta função. Independentemente do dispositivo no qual a função é ativada, a ativação ocorre sempre em todos os terminais móveis.



Ao registar um terminal móvel que não suporte esta função, a função **Sem radiação** é desativada automaticamente. Assim que este terminal móvel for desregistado, a função é reativada.

Ativar/desativar a função sem radiação na base

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Configurações avançadas ▶ Definições DECT ▶ ativar/desativar o **Sem Radiação** com o interruptor ( = radiação desligada)

Ligar/desligar a função "sem radiação" no terminal móvel

- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ **Sem Radiação** ▶ OK ( = radiação desligada)

Definições no terminal móvel

O telefone encontra-se pré-configurado. As definições do terminal móvel (p. ex., toques de chamada, definições do ecrã ou semelhante) aplicam-se apenas a este terminal móvel. As definições do sistema (p. ex., data e hora, indicativos, etc.) podem ser alteradas no terminal móvel ou através da interface do utilizador Web. Estas aplicam-se a todos os terminais móveis registados.

Definir a data e a hora manualmente

A data e a hora devem ser definidas para que seja possível atribuir corretamente uma data e uma hora às chamadas recebidas e para que o alarme possa ser utilizado. A data e a hora são sincronizadas entre a base e o terminal móvel.



No telefone está memorizado o endereço de um servidor de horas na Internet. A data e a hora são transferidas deste servidor de horas, partindo do princípio de que o telefone está ligado à Internet e a sincronização com o servidor de horas está ativa. Neste caso, as definições manuais são substituídas.

- ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Data/Hora** ▶ OK
 - Selecionar a fonte das horas: ▶ **Hora Principal** ▶ OK ▶ **Manual / Rede** ▶ OK
 - = selecionado
 - Ao selecionar **Manual**: ▶ ▶ **Definir a Data e Hora** ▶ OK
 - ▶ Inserir o dia, o mês e o ano (8 dígitos) ▶ OK
 - ▶ Inserir as horas e os minutos (4 dígitos) ▶ OK

Idioma do ecrã

- ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Idioma** ▶ OK ▶ selecionar o idioma ▶ OK
 - = selecionado

Caso esteja definido um idioma que o utilizador não compreende:

- ▶ ▶ Premir lentamente as teclas de modo consecutivo ▶ selecionar o idioma correto ▶ premir a tecla de função direita

País

A seleção do país é utilizada para definições específicas do país. Se utilizar o equipamento nouro país, altere a predefinição.



- ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **País** ▶ OK ▶ selecionar o país ▶ OK = selecionado

Sons e sinais

Mãos-livres

Ajustar o volume do auscultador e do altifalante em 5 níveis de forma independente.


Durante uma chamada

▶  **Volume** ▶  seleccionar o volume ▶ **OK** ... a configuração é guardada






Sem gravar, a configuração é guardada automaticamente depois de aprox. 3 segundos.

No modo de repouso

▶  **Volume da Chamada** ▶ **OK**

ou

▶  ▶ **Áudio** ▶ **OK** ▶ **Volume da Chamada** ▶ **OK** ▶  **Auricular / Mãos-livres** ▶  seleccionar o volume ▶ **OK**

Perfil de som

Ajustar o perfil de som do auscultador às preferências do utilizador.

▶  ▶ **Áudio** ▶ **OK** ▶ **Perfil Acústico** ▶ **OK** ▶  **Baixo / Alto** ▶ **OK** (= seleccionado)

Toques de chamada




Volume do toque de chamada

Regular o volume em 5 níveis.

▶  ▶ **Áudio** ▶ **OK** ▶ **Volume** ▶ **OK** ▶  Seleccionar o volume ▶ **OK**




Melodia do toque de chamada

Configurar diferentes toques de chamada para chamadas internas e externas e para o alarme.

▶  ▶ **Áudio** ▶ **OK** ▶ **Melodia** ▶ **OK** ▶  **Cham. Externas / Cham. Internas / Despertador** ▶  seleccionar o toque de chamada/melodia correspondente ▶ **OK** (= seleccionado)

Sinais de aviso

O terminal móvel indica de forma acústica diversas atividades e estados. Estes sinais de aviso podem ser ativados/desativados independentemente uns dos outros.

▶  ▶ **Áudio** ▶ OK ▶  Seleccionar o sinal de aviso ▶ OK  = ativado)

Sinais de Aviso: Som de confirmação/erro após a introdução de dados, sinal de aviso ao receber uma nova mensagem

Bateria Fraca: Som de aviso se o tempo de chamada restante for inferior a 10 minutos (a cada 60 segundos)

Fora de Alcance: Som de aviso se o terminal móvel se movimentar fora do alcance da base



Com o alerta de ruído ativado, não é emitido qualquer aviso de bateria fraca.

Ecrã

Proteção de ecrã

Está disponível um relógio digital como proteção de ecrã para apresentação no estado ativo.

▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Proteção do Ecrã** ▶ OK ▶  seleccionar **Sem proteção de ecrã/Relógio digital** ▶ OK  = ativado)

A proteção de ecrã é ativada cerca de 10 segundos depois de o ecrã entrar no modo de repouso.

Terminar proteção de ecrã

▶ Premir a tecla de desligar  **brevemente** ... o ecrã entra no modo de repouso



Aumentar o tamanho dos números ao marcar

Visualizar números grandes ao marcar.

▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Nºs Grandes ao Marcar** ▶ OK  = ativado)

Inverter as cores do ecrã



Por norma é utilizado o esquema de cores do ecrã com letras brancas sobre fundo preto. Inverter o esquema de cores:

▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Inverter cores** ▶ OK ▶  seleccionar o nível ▶ OK  = seleccionado)

Iluminação do ecrã

A iluminação do ecrã é desligada se o terminal móvel não for utilizado durante algum tempo. Pode configurar esta função para as situações **Terminal móvel no carregador** e **Terminal móvel fora do carregador** independentemente uma da outra.

Por norma, o ecrã permanece ligado durante uma chamada. Esta função pode ser desligada.


- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Controlo da retroiluminação** ▶ OK ▶  seleccionar a situação (**Ecrã Ligado no Carregador**, **Ecrã Ligado fora Carregador**, **Ecrã Desligado durante Cham**) ▶ OK (= ativado)



Com a iluminação do ecrã ativada, a autonomia do terminal móvel pode diminuir significativamente.

O ecrã pisca se existirem novas mensagens

Se a função estiver ativada, a chegada de uma nova mensagem (chamada perdida ou nova mensagem de voz no atendedor de chamadas) é indicada pelo ecrã intermitente.

- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Controlo da retroiluminação** ▶ OK ▶ **Exib. flash para notificações** ▶ OK (= ativado)

Contraste

Pode regular o contraste do ecrã em 9 níveis.

- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Ecrã** ▶ OK ▶ **Contraste** ▶ OK ▶  seleccionar o nível ▶ OK (= seleccionado)

Telefonia

Atendimento automático de chamadas





No atendimento automático de chamadas, o terminal móvel aceita uma chamada recebida assim que é retirado do carregador.

- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **Atendimento Automático** ▶ OK

(= ativado)




Independentemente da configuração **Atendimento Automático**, a ligação é terminada assim que o terminal móvel é colocado no carregador.

Mudar o nome de uma ligação (linha)

- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **Ligações** ... todas as ligações disponíveis (ligações) são apresentadas ▶  selecionar a ligação ▶ OK ▶ **Nome da Ligação** ▶ OK ▶  apagar os nomes atuais ▶  inserir nomes novos ▶ OK

Atribuir terminais móveis a uma ligação (linha)


É possível atribuir vários terminais móveis a uma ligação. As chamadas recebidas para o número de telefone de uma ligação são reencaminhadas para todos os terminais móveis que estão atribuídos à ligação.

- ▶  ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonia** ▶ OK ▶ **Ligações** ▶  selecionar a ligação ▶ OK ▶ **Terminais Atribuídos** ▶ OK ... todos os terminais móveis registados são apresentados ▶  selecionar o terminal móvel ▶ OK (= o terminal móvel está atribuído)

Sistema

Repor as definições do terminal móvel

As definições individuais e as alterações podem ser repostas.

▶  ▶ **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Repor o Terminal Móvel** ▶ **OK** ▶ confirmar com **OK** ... as definições do terminal móvel são repostas



As seguintes definições **não** são afetadas pela reposição:

- O procedimento de registo do terminal móvel na base
- A data e a hora
- Registos da agenda telefónica e das listas de chamadas

Atualização do terminal móvel

O terminal móvel suporta a atualização do firmware através da ligação DECT à base/ao router (SUOTA = Software Update Over The Air).



A base suporta esta função e está ligada à Internet.


Verificar automaticamente se existe um novo firmware:

▶  ▶ **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Atualizar o Terminal Móvel** ▶ **Verificação Automática** ▶ **OK**
 = ativado)

Quando estiver disponível um novo firmware para o terminal móvel, aparece uma mensagem.

▶ Iniciar a atualização de firmware com **OK**.


Iniciar a atualização do firmware manualmente

▶  ▶ **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Atualizar o Terminal Móvel** ▶ **OK** ▶ **Atualizar** ... se estiver disponível um firmware novo, a atualização será iniciada



O processo de atualização pode demorar até 30 minutos. Durante este tempo, o terminal móvel só pode ser utilizado de forma limitada.

Verificar a versão de firmware

▶  ▶ **Configurações** ▶ **OK** ▶ **Atualizar o Terminal Móvel** ▶ **OK** ▶ **Versão Existente** ▶ **OK**
 ... a versão do firmware do terminal móvel é apresentada

Alterar o PIN da base

Proteger as definições de sistema do telefone com um PIN. O PIN da base deve ser inserido, entre outros, para registar e desregistar um terminal móvel ou para repor as predefinições.

Alterar o PIN da base de 4 dígitos (predefinição: 0000):

- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ Sistema ▶ OK ▶ PIN da Base ▶ OK ▶  inserir o PIN do sistema atual ▶ OK ▶  inserir o novo PIN do sistema ▶ OK

Apresentar a versão da base

Apresentar informações relativas ao hardware e ao software da base (Firmware, EEPROM, Hardware).

- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ Sistema ▶ OK ▶ Versão da Base ▶ OK

Repor as predefinições da base

- ▶  ▶ Configurações ▶ OK ▶ Sistema ▶ OK ▶ Repor a Base ▶ OK ▶ confirmar com OK

Definições na interface do utilizador Web

Data e hora

A data e a hora devem ser definidas para que seja possível atribuir corretamente uma data e uma hora às chamadas recebidas e para que o alarme possa ser utilizado. A data e a hora são sincronizadas entre a base e o terminal móvel.



No telefone está memorizado o endereço de um servidor de horas na Internet. A data e a hora são transferidas desse servidor de horas, partindo do princípio de que o telefone está ligado à Internet e a sincronização com o servidor de horas está ativa. Neste caso, as definições manuais são substituídas.

▶ Definições ▶ Sistema ▶ Data & Hora

Formato Horário 24h: ▶ especificar o formato de hora pretendido com o botão

= formato de 24 horas, p. ex., 10:00, 18:00

= formato de 12 horas, p. ex., 10:00 AM, 06:00 PM

Fuso horário: ▶ Seleccionar o fuso horário, no qual irá utilizar o telefone

Tempo de utilização da rede: No telefone está memorizado o endereço de um servidor de hora na Internet ou na rede local. Por predefinição, a data e a hora são obtidas a partir deste servidor de hora, desde que o telefone esteja ligada à rede e a sincronização com o servidor de hora esteja ativa (= ativado).

A hora da última sincronização, a data atual e a hora são apresentadas na interface do utilizador Web.

Definir a hora manualmente:

▶ Desativar a função com o botão (= desativado)



▶ Especificar a data e a hora manualmente

Gravar definições: ▶ **Gravar**

Telefonia

Gerir equipamentos de telefonia

Os equipamentos de telefonia são terminais móveis DECT ou um Repeater DECT.


- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Dispositivos telefónicos** ... nas áreas **Aparelhos DECT** e **Repetidor DECT** são apresentados os equipamentos de telefonia registados com as seguintes informações:


Nome	Nome interno do equipamento. O nome do próprio equipamento é configurado aquando da colocação de funcionamento e apresentado no cabeçalho do ecrã no estado de repouso.
N.º interno	Número de telefone interno do equipamento
N.º Saída	Número de telefone para chamadas realizadas
N.º de entrada	Número(s) de telefone para chamadas recebidas
Firmware	Versão do firmware instalado no equipamento no momento, se conhecida

Adicionar equipamento:

- ▶ **Acrescentar** ... o assistente **Dispositivos** é iniciado ▶ seleccionar o tipo de equipamento (**Aparelho DECT**) ▶ **Próximo**


A configuração adicional depende do tipo de equipamento seleccionado. O assistente do equipamento fornece orientação ao longo de todos os passos seguintes. Siga as instruções no ecrã.





Editar equipamento: ▶ junto ao registo, clicar em 

Apagar equipamento: ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ confirmar a questão com **Sim**

Configurar Configuração da mensagem (MWI)




(MWI = Message Waiting Indicator)

Se a função estiver ativada, a tecla de mensagens  pisca, quando recebe uma mensagem de voz nova. Através da tecla de mensagens, especifique o atendedor de chamadas no qual serão sinalizadas novas mensagens de voz recebidas. Realize esta configuração para os terminais móveis DECT. Apenas pode ser configurado um atendedor de chamadas para MWI de cada vez.

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Dispositivos telefónicos** ▶ junto ao registo de um terminal móvel DECT, clicar em  ... em **Configuração da mensagem (MWI)** são apresentados os atendedores de chamadas locais e de rede configurados
- ▶ Se necessário, seleccionar outro atendedor de chamadas ou **Sem selecção** ( = seleccionado)

Especificar o número do equipamento de telefonia padrão

O equipamento de telefonia padrão é utilizado quando inicia uma chamada a partir da interface do utilizador Web, p. ex., na página da vista geral, na agenda telefónica ou na lista de chamadas.



- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Configurações avançadas** ▶ **Dispositivo telefónico predefinido** ▶ seleccionar o equipamento pretendido ( = seleccionado)


Configurar ligações

Para poder realizar chamadas necessita de, pelo menos, uma conta VoIP (ligação) com um operador de chamadas telefónicas pela Internet. Esta pode ser fornecida por um operador ou através de uma central telefónica. Para o registo, irá receber dados de acesso (nome de utilizador, nome de registo, palavra-passe, etc.).

Cada um dos equipamentos de telefonia deve possuir, pelo menos, uma ligação atribuída. Os equipamentos podem possuir diferentes ligações para chamadas recebidas e realizadas.

Apresentar ligações

►  Definições ►  Telefonia ► **Ligações** . . . as ligações já configuradas são listadas com as seguintes informações:

Nome	Nome da ligação; o nome da ligação é definido durante a configuração da ligação e pode ser alterado.
Fornecedor	Operador que disponibiliza a ligação
Números de telefone	Números de telefone disponíveis para a ligação
Estado	Estado da ligação (Registado/Não registado)
Activação	 = a ligação é desativada/ativada Se não necessitar de uma ligação temporariamente, poderá desativá-la.



O estado do registo é atualizado de forma dinâmica.

Se todos os dados forem inseridos corretamente, irá demorar aproximadamente de três a dez segundos até ser apresentada uma linha como **Registado**.

Adicionar nova ligação

Para a configuração de ligações VoIP, a Gigaset disponibiliza perfis do operador, nos quais são definidos parâmetros básicos adequados para um operador. Apenas necessita de inserir os dados de acesso. Se não existir um perfil para o seu operador, proceda à configuração manualmente.

Recorra ao assistente de **Ligação SIP** para configurar as ligações.



Necessita de dados de acesso de um operador para telefonia IP (nome de utilizador, nome de registo, palavra-passe, etc.).

▶ **Feiticeiros** ▶ **Ligação SIP**

ou: ▶ **Definições** ▶ **Telefonia** ▶ **Ligações** ▶ **Acrescentar**

O assistente fornecer-lhe-á orientação passo a passo em todos os passos de configuração necessários.

Editar/apagar ligações

▶ **Definições** ▶ **Telefonia** ▶ **Ligações** ... as ligações configuradas são listadas

Editar a ligação: ▶ junto ao registo, clicar em ▶ efetuar alterações ▶ **Guardar**

Apagar a ligação: ▶ junto ao registo, clicar em ▶ confirmar com **Ok**

Sistema

País

O país é predefinido com base nas definições do sistema. A seleção é utilizada para definições específicas do país. Se utilizar o equipamento noutra país, altere a predefinição.

▶  Definições ▶  Sistema ▶ País ▶ seleccionar o país pretendido ▶ Guardar

Atualizar o firmware

Irá receber uma mensagem quando estiver disponível um novo firmware para o telefone.

Na interface do utilizador Web: no widget **Estado do sistema** na página da vista geral

Na interface do utilizador Web

▶  Definições ▶  Sistema ▶ Atualização e Restauo ▶ Atualização de Firmware

Realizar a atualização do firmware automaticamente

Se a opção **Atualização automática de firmware** estiver ativada, será realizada uma atualização de firmware automática quando estiver disponível um novo firmware.

▶ Ativar/desativar **Atualização automática de firmware** com o botão ( = ativado)

Realizar a atualização de firmware manualmente

A versão de firmware instalada no momento é apresentada.

▶ Clicar em **Verifique ...** é verificado se está disponível um firmware mais recente

Se estiver disponível um novo firmware: ▶ transferir e instalar a atualização de firmware

Atualizar o firmware com ficheiro

Necessita de um ficheiro de firmware.

▶ Arrastar o ficheiro do sistema de ficheiros para a área **Carregar ficheiro**

ou: ▶ Clicar em **Pesquisar ficheiro** ▶ seleccionar o ficheiro de firmware a partir do sistema de ficheiros ▶ **Carregar ...** o ficheiro é carregado para o telefone ▶ **Atualização ...** a atualização é iniciada





A atualização do firmware pode demorar alguns minutos. O telefone não pode ser utilizado durante o processo. Assim que a atualização estiver concluída, o telefone entra no modo de repouso.

Gravar e restaurar definições

É possível memorizar os dados do telefone no PC e repô-los no telefone, se necessário.



Na interface do utilizador Web

▶  **Definições** ▶  **Sistema** ▶ **Actualização e Restauo** ▶ **Salvar & Restaurar**

Gravar e restaurar as definições do equipamento:



- Gravar:
- ▶ clicar em **Descarregar** ▶ seleccionar o local de armazenamento no sistema de ficheiros ▶ **Guardar** ... as informações são armazenadas como um ficheiro ZIP
 - Predefinição para nomes de ficheiros: settings.zip
- Repor:
- ▶ arrastar o ficheiro ZIP guardado do sistema de ficheiros para a área próxima de **Restaurar configurações**
 - ou: ▶ **Pesquisar ficheiro** ▶ seleccionar o ficheiro ZIP no sistema de ficheiros ▶ **Abrir**

Reiniciar o sistema

▶  **Definições** ▶  **Sistema** ▶ **Reiniciar e Reinicializar** ▶ clicar em **Reiniciar** ▶ confirmar a questão com **Reiniciar** ... o telefone será reiniciado e ficará temporariamente fora de serviço

Assim que o processo estiver concluído, a página de registo será apresentada novamente e o telefone encontrar-se-á no modo de repouso.

Repor telefone para o estado original

▶  **Definições** ▶  **Sistema** ▶ **Reiniciar e Reinicializar** ▶ clicar em **Reinicialização** ▶ confirmar questão com **Reinicialização** ... todas as definições são repostas



Definições avançadas

Telefonia

Indicativos locais e internacionais

Ao telefonar para a rede fixa, poderá ser necessário marcar o indicativo local para chamadas locais (consoante o operador). Especifique se o indicativo local é previamente inserido de forma automática em todas as chamadas VoIP na mesma rede local e também em chamadas interurbanas nacionais. Isto é, o indicativo é previamente inserido em todos os números de telefone que não comecem por 0 - mesmo ao marcar números da agenda telefónica e de outras listas.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Tratamento de números ▶ Códigos de área
- ▶ A partir do menu de seleção, selecionar o país a ser utilizado no telefone ... O indicativo internacional e nacional será inserido nos campos **Prefixo** e **Código de área**

Internacional

Prefixo Prefixo do indicativo internacional. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9

Código de área Indicativo internacional. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9

Exemplo "Grã-Bretanha": **Prefixo** = 00, **Código de área** = 44

Nacional

Prefixo Prefixo do indicativo local. Valor: máx. 4 dígitos, 0-9. Estes dígitos precedem o indicativo local no caso de chamadas interurbanas nacionais.

Nacional Indicativo local da sua localidade (depende do país/operador). Valor: no máx. 8 dígitos, 0-9



Exemplo "Londres": **Prefixo** = 0, **Código de área** = 207

Gravar definições: ▶ **Guardar**


Código de acesso

Se utilizar o telefone numa central telefónica, poderá ser necessário marcar um código de acesso para chamadas externas (p. ex., "0"). Guarde o código de acesso na configuração; este será inserido automaticamente para cada chamada externa. A configuração aplica-se a todos os equipamentos de telefonia registados.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Planos de marcação ▶ Tratamento de números ▶ Código de acesso

Inserir o código de acesso: ▶ Inserir um código de acesso que esteja configurado na central telefónica

Ativar a função: ▶ Ativar a função com o botão  = ativada

Identificar o número de telefone interno: ▶ Selecionar o número de dígitos a utilizar para números de telefone internos a partir do menu **Comprimento dos números internos**

O código de acesso apenas é indicado se o número de telefone inserido contiver mais dígitos.



Gravar definições: ▶ **Guardar**

Regras de marcação

É possível utilizar regras de marcação para determinar a ligação que deve ser sempre utilizada para a marcação de determinados números de telefone.

Gerir regras de marcação

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Planos de marcação ... as regras de marcação existentes são listadas de forma ordenada por número de telefone

Filtrar lista:

- ▶ Inserir os critérios de filtragem no campo de texto **Filtrar por número ou comentário**

Por número de telefone: Inserir os primeiros dígitos do número de telefone


Por comentário: Inserir as letras que surgem num comentário

- ▶ Clicar em  ... apenas serão apresentados os registos correspondentes

Editar a regra de marcação:





- ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ alterar as definições ▶ **Guardar**

Apagar a regra de marcação:

- ▶ junto ao registo, clicar em  ▶ confirmar com **Ok**





Criar nova regra de marcação

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Planos de marcação ▶ Acrescentar ▶ inserir o número de telefone ▶ especificar se o número de telefone deve se precedido pelo indicativo ( = ativado) ▶ selecionar a ligação através da qual deve ser marcado o número de telefone ▶ ativar a regra de marcação com o botão ( = ativado) ▶ inserir a descrição para a regra de marcação ▶ Guardar ... a regra de marcação é inserida na lista

Ativar/desativar regra de marcação

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Planos de marcação ▶ junto ao registo, colocar em  ▶ ativar/desativar a regra de marcação com o botão ( = ativado) ▶ Guardar


Configurar o servidor STUN

Se tiver transferido o perfil de operador do seu operador VoIP do servidor de configuração Gigaset, as definições para STUN já se encontram pré-atribuídas (STUN = Session Traversal Utilities for NAT). Através do STUN, o telefone pode determinar o seu endereço público. O telefone necessita deste endereço para poder receber dados de voz do interlocutor.

Se o seu telefone estiver ligado a um router com NAT (Network Address Translation) e/ou uma firewall, poderá ser necessário alterar algumas definições para que o seu telefone fique acessível através da Internet (ou seja, endereçável). Através da função NAT, os endereços IP dos interlocutores na LAN podem ser ocultados sob o endereço IP público comum do router.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Telefonia ▶ Configurações avançadas ▶ Servidor STUN

Activar o STUN ▶ Ativar/desativar a função com o botão ( = ativado)

Endereço do servidor STUN ▶ Inserir o nome DNS (totalmente qualificado) ou o endereço IP do servidor STUN na Internet seguido do número da porta (p. ex., publicstun:3478)

Gravar definições: ▶ Guardar



O servidor STUN é configurado em todo o sistema. Para permitir a utilização de uma ligação VoIP externa, a função **Apoio do ICE** deve estar ativada para a ligação. Tal ocorre automaticamente para ligações configuradas, utilizando um perfil do operador. Se necessário, entre em contacto com o seu operador SIP para obter informações adicionais acerca da configuração de um servidor STUN.

Áudio




Qualidade de voz

A qualidade de voz nas chamadas VoIP depende sobretudo do codec utilizado para transmissão e da largura de banda disponível da ligação de rede. No caso de um codec "melhor" (melhor qualidade de voz) devem ser transmitidos mais dados, ou seja, é necessária uma ligação de rede com uma maior largura de banda.

Pode alterar a qualidade do som, seleccionando para tal os codecs de voz que o seu telefone deve utilizar, e indicando a sequência pela qual devem ser propostos os codecs na instalação de uma ligação VoIP. O codec realmente utilizado é acordado entre o emissor e o destinatário enquanto estabelecem a ligação.



São fornecidos dois níveis de qualidade com definições padrão: um otimizado para larguras de banda baixas e um otimizado para larguras de banda altas. É possível alterar os codecs atribuídos ou criar a sua própria preferência de Codec.

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Áudio** ▶ **Qualidade de voz** ... as ligações configuradas são apresentadas com o nível de qualidade e codecs utilizados ▶ clicar ao lado do registo 
- ▶ Seleccionar o nível de qualidade com os botões (**Largura de banda elevada/Baixa largura de banda/Preferência do próprio codec**) ... o botão do nível de qualidade seleccionado é apresentado a cor de laranja, os codecs utilizados são apresentados de acordo com a seleção nas listas **Codecs seleccionados** e **Codecs disponíveis**

Codecs seleccionados Contém os codecs que são atribuídos ao nível de qualidade

Codecs disponíveis Contém os codecs, que estão disponíveis no telefone, mas não estão atribuídos ao nível de qualidade

- Remover Codec: ▶ junto do registo, clicar em  ... o codec é movido da lista **Codecs seleccionados** para a lista **Codecs disponíveis**
- Adicionar codec: ▶ junto do registo, clicar em  ... o codec é movido da lista **Codecs disponíveis** para a lista **Codecs seleccionados**
- Alterar a sequência dos codecs: ▶ puxar um registo na lista **Codecs seleccionados** para baixo ou para cima
- Gravar definições: ▶ **Guardar**

Seleção do som de chamada



Os sons, (p. ex., som de marcação, som de chamada, som de ocupado ou som de chamada em espera) diferem de país para país e de região para região. Por predefinição, a seleção é realizada dependendo do país definido. Poderá alterar estas definições.



O país é definido com recurso ao assistente de configuração do sistema e pode ser alterado no menu **Definições – Sistema – País**.

A configuração de **Seleção de tom** não tem qualquer efeito no país definido para o sistema.

Na interface do utilizador Web

▶  **Definições** ▶  **Telefonia** ▶ **Áudio** ▶ **Seleção de tom** ▶ a partir do menu de seleção **Esquema de tons**, seleccionar o país cujo esquema de som de chamada pretende utilizar

Por predefinição, ao inserir um número de telefone para preparação da marcação, é emitido um som de marcação.

Provisionamento



O servidor de provisionamento Gigaset disponibiliza atualizações de software, ficheiros de idioma e definições do equipamento através de perfis do operador.

Endereço do servidor padrão: <http://profile.gigaset.net/device/%DVID/>

O sistema pode ser adaptado aos requisitos específicos da empresa através da ativação de um perfil de provisionamento individual. É possível adicionar ou remover funções.

Para tal, deverá configurar o seu próprio servidor de provisionamento com um perfil de provisionamento individual. Mais informações → wiki.gigaset.com

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Sistema ▶ Provisionamento ▶ no campo **Servidor de dados (URL)**, inserir o URL completo do servidor de provisionamento

Iniciar provisionamento: ▶ clicar em **Início**



A ativação de um perfil de provisionamento incorreto pode inutilizar o telefone.



Por norma, é utilizado o perfil de provisionamento do servidor de provisionamento Gigaset. Se proceder à reposição do telefone para as configurações de fábrica, este perfil será importado novamente.

Perfil VoIP

Ao configurar ligações, é possível selecionar entre vários perfis de operador nos quais estão predefinidas as configurações específicas do fornecedor.

Certifique-se de que os perfis são automaticamente atualizados quando for realizada uma alteração nas definições.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Sistema ▶ Perfil VoIP ▶ ativar/desativar a função com o interruptor  = ativada)

Rede

Rede local (LAN)

Por predefinição, o telefone é automaticamente integrado na rede local. Liga o telefone à rede (p. ex., através de um router), o endereço IP é atribuído automaticamente e as restantes definições de rede são aplicadas.

Se necessitar de uma configuração diferente para a sua rede, realize-a manualmente.

Na interface do utilizador Web

▶  Definições ▶  Rede ▶ LAN ▶ Interface LAN

Executar a configuração da rede manualmente

Tipo de endereço IP ▶ Selecionar **Estático**

Endereço IP ▶ Inserir o endereço IP pretendido

Este deve encontrar-se no intervalo de endereços válido do gateway padrão e da máscara de sub-rede utilizada.

Máscara de sub-rede ▶ Inserir a máscara de sub-rede utilizada na rede

A máscara de sub-rede determina o número de partes do endereço IP para a endereçar o telefone e o número de partes são utilizadas para a rede.

Gateway predefinida ▶ Inserir o endereço IP do gateway padrão

Geralmente, trata-se de um router ou switch na rede.

Servidor DNS preferido ▶ Inserir o endereço IP do servidor DNS utilizado na rede

O servidor DNS classifica endereços IP por nomes de equipamentos.

Servidor DNS alternativo Opcional (apenas na interface do utilizador Web):



▶ Inserir o endereço IP de um segundo servidor DNS utilizado na rede

VLAN

As VLAN (Virtual Local Area Network) dividem uma rede física em várias redes virtuais. Ative a VLAN se o seu telefone se encontrar numa rede local dividida em sub-redes virtuais. Numa VLAN com "marcações", são atribuídos por meio de Tags (marcações), pacotes de dados às redes parciais individuais que são constituídos, ente outros, por uma identificação VLAN e a prioridade da VLAN. O identificador VLAN identifica a sub-rede. A prioridade da VLAN permite que diferentes dados sejam priorizados, como p. ex., o transporte preferencial de dados de voz.

Guarde o identificador VLAN e a prioridade da VLAN da sua rede na configuração do telefone. Estes dados são-lhe fornecidos pelo seu operador de VLAN.

Na interface do utilizador Web

- ▶  Definições ▶  Rede ▶ LAN ▶ VLAN ▶ ativar/desativar **Marcação VLAN**
(LAN = ativado; Não = desativado)

Outras definições

Identificador VLAN (LAN) Identificador de rede virtual da interface LAN;
valores permitidos: 0 – 4094

Prioridade VLAN (LAN) Prioridade da VLAN de rede virtual da interface LAN;
valores permitidos: 0 – 7

Gravar definições: ▶ **Guardar**






Se inserir valores na configuração da VLAN que não correspondam à sua rede local, o equipamento e a interface do utilizador Web deixam de estar acessíveis. Neste caso, repor o equipamento para as configurações de fábrica.

Ativar/desativar Link Layer Discovery Protocol

O Link Layer Discovery Protocol (LLDP) permite que os equipamentos de operadores diferentes troquem informações com equipamentos vizinhos ligados diretamente, p. ex., para deteção de erros ou gestão de rede. Ative o LLDP se dispuser de equipamentos de fornecedores diferentes na sua rede.

Na interface do utilizador Web



- ▶  Definições ▶  Rede ▶ LAN ▶ ativar/desativar o **Protocolo de Descoberta da Camada de Ligação (LLDP)** com o botão  = ativado ▶ inserir valor para **Intervalos de emba-lagem** (intervalo no qual são transmitidos os pacotes LLDP) (predefinição: 60 s)

Quality of Service (QoS)

A qualidade do som depende da prioridade dos dados de voz na rede IP. Para a priorização de pacotes de dados VoIP, é utilizado o protocolo QoS DiffServ (Differentiated Services). DiffServ define várias classes para a qualidade de serviço e dentro das classes define diferentes níveis de prioridade, para as quais são estabelecidos procedimentos de priorização específicos.

Pode atribuir valores QoS diferentes para pacotes SIP e RTP. Os pacotes SIP contêm os dados de sinalização, enquanto o RTP (Real-time Transport Protocol) é utilizado para a transferência de dados de voz.

Na interface do utilizador Web

►  Definições ►  Rede ► LAN ► Qualidade de Serviço (QoS) ► nos campos SIP ToS / DiffServ e RTP ToS/DiffServ, inserir os valores QoS pretendidos (intervalo de valores: 0 até 63)

Valores normais para VoIP (definição padrão):

SIP	34	Classe de serviços elevada para alternar rapidamente o fluxo de dados (evolução acelerada)
RTP	46	Classe de serviços máxima para reencaminhar rapidamente os pacotes de dados (reencaminhamento acelerado)



Só deve alterar estes valores depois de consultar o seu operador de rede. Um valor mais elevado não significa obrigatoriamente uma prioridade mais elevada. O valor determina a classe de serviço e não a prioridade. O procedimento de priorização utilizado corresponde aos requisitos desta classe e não é obrigatoriamente compatível com a transferência de dados de voz.

Segurança da rede

Configurar autenticação HTTP

A autenticação HTTP autoriza um utilizador a aceder à interface do utilizador Web do telefone, inserindo um nome de utilizador e uma palavra-passe.

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Rede** ▶ **Segurança** ▶ **Autenticação HTTP** ▶ **inserir HTTP Digest - Nome de utilizador** ▶ **inserir HTTP Digest - Palavra-passe** ▶ **Guardar**



Administrar os certificados

O telefone suporta o estabelecimento de ligações de dados seguras (encriptadas) na Internet através do protocolo de segurança TLS (Transport Layer Security). Com TLS, o cliente (o telefone) identifica o servidor através de certificações. Os certificados são utilizados para certificar a identidade eletrónica dos parceiros de comunicação. Estes certificados devem ser gravados no telefone.

Existem certificados de servidor e cliente. Com certificados de servidor, o operador de uma página Web é autenticado pelo cliente. Com um certificado de cliente, este identifica-se como autorizado para aceder à página Web de um servidor.

Certificados do servidor

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Rede** ▶ **Segurança** ▶ **Certificados** ... Os certificados instalados no momento são listados

Tipo: CA O certificado é confirmado por uma instância fiável (Certificate Authority ou Certification Authority).

Tipo: Inválido O certificado é confirmado por uma autoridade fiável (Certificate Authority ou Certification Authority).

Visualizar informações detalhadas relativas ao certificado:

- ▶ junto ao nome do certificado, clicar em  ▶ **Detalhes**

Apagar certificado:

- ▶ junto ao nome do certificado, clicar em  ▶ **Remover**

Carregar novo certificado

- ▶ Arrastar o ficheiro do certificado do sistema de ficheiros do seu computador para a área próxima a **Carregamento de ficheiros**



ou: ▶ **Pesquisar ficheiro** ▶ Selecionar o ficheiro do certificado a partir do sistema de ficheiros ▶ **Carregamento de ficheiros**

Se tiver carregado certificados adicionais, o espaço de armazenamento utilizado será apresentado junto a **Utilização de memória**.

Certificados de cliente

Para um certificado de cliente, necessita de um ficheiro de código privado além do ficheiro de certificado.

Na interface do utilizador Web

▶  **Definições** ▶  **Rede** ▶ **Segurança** ▶ **Certificado de cliente** ... Os certificados instalados no momento são listados ▶ **Carregar o certificado de cliente**, tal como descrito acima

Carregar o código privado:

▶ Arrastar o ficheiro de código privado do sistema de ficheiros do seu computador para a área próxima a **Carregamento de ficheiros**



ou: ▶ **Pesquisar ficheiro** ▶ Seleccionar o ficheiro de código privado a partir do sistema de ficheiros ▶ **Carregamento de ficheiros**

Se o código privado estiver protegido por palavra-passe, este será apresentado, podendo ser alterado, se necessário.

Servidor HTTP

Configurar o acesso à interface do utilizador Web do telefone.

Na interface do utilizador Web



►  Definições ►  Rede ► Configurações avançadas ► Servidor HTTP ► efetuar configurações

Tipo de ligação HTTP	De que forma é possível aceder à interface do utilizador Web: HTTPS: apenas através de uma ligação segura HTTP: apenas através de uma ligação não segura HTTP + HTTPS: ambas as opções são possíveis
porta HTTP	Porta através da qual é estabelecida a ligação para HTTP (predefinição: 80)
Porto HTTPS	Porta através da qual é estabelecida a ligação para HTTPS (predefinição: 443)
Logout automático	Período de tempo após o qual a sessão do utilizador é automaticamente desligada da interface do utilizador Web, quando não é realizado qualquer registo
Nome do dispositivo em rede	Nome do telefone conforme utilizado na rede; este nome pode ser diferente do nome do telefone definido nas definições do equipamento.
Gravar definições:	► Guardar

Servidor proxy HTTP

Se a ligação à rede for restabelecida com um proxy, insira aqui os dados.

Na interface do utilizador Web

►  Definições ►  Rede ► Configurações avançadas ► Servidor proxy HTTP ► efetuar configurações

Endereço do servidor proxy	Endereço IP do servidor proxy HTTP
Porta de servidor proxy	Porta utilizada para a ligação ao proxy HTTP
Gravar definições:	► Guardar

Informações de estado e diagnóstico

Informações do sistema

Apresentar informações acerca da configuração e do estado do sistema.

Na interface do utilizador Web

►  Definições ►  Serviço ► Estado do sistema ► Configuração IP

Nome do dispositivo na rede	Nome do equipamento do telefone na rede local. Este poderá diferir do nome interno do telefone apresentado no ecrã.
LAN MAC endereço	Endereço de hardware da interface LAN do telefone, 12 dígitos.
LAN Endereço IP	Endereço IP do telefone na rede local
RFPI	Radio Fixed Part Identity der Basisstation. A RFPI é a identificação inequívoca de um sistema DECT.
MAC ID	É composto pelo endereço MAC de 12 dígitos e um código de 4 dígitos. É programado pelo fabricante e torna o equipamento claramente identificável para determinados serviços, p. ex., Redirect (redirecionamento de URL) ou licenciamento.
Porto LAN	Especificação técnica da ligação LAN, p. ex., 100 MBit full duplex

►  Definições ►  Serviço ► Estado do sistema ► Software



Versão Firmware	Firmware instalado no telefone no momento
Variante de Firmware	Variantes de firmware, por norma: IP BASE
Startups	Número de processos de inicialização relacionadas com o tempo total de autonomia
Reinicializações	Número de processos de inicialização iniciados com a função Reiniciar
Tempo total de funcionamento	Tempo total de autonomia do equipamento desde a primeira utilização
Tempo de funcionamento	Tempo de operação desde a última inicialização do sistema

▶  Definições ▶  Serviço ▶ Estado do sistema ▶ Data & Hora

Hora	Hora atual
Data	Data atual
Servidor de tempo	URL do servidor de horas utilizado
Última sincronização	Momento da última sincronização de data e hora com o servidor de horas

▶  Definições ▶  Serviço ▶ Estado do sistema ▶ Estado da ligação

Nomes das ligações configuradas	Estado de registo da ligação com o operador: Registado / Não registado
---------------------------------	--

▶  Definições ▶  Serviço ▶ Estado do sistema ▶ Estado do dispositivo

Nomes dos equipamentos de telefonia configurados	Estado de registo do equipamento: Registado / Não registado
--	---



Meios auxiliares para diagnóstico

Protocolos do sistema

Carregar os protocolos do sistema do telefone no PC

Durante o funcionamento, o telefone guarda informações acerca dos processos telefónicos selecionados (eventos, alterações de configuração, erros) nos protocolos do sistema (SysLog). É possível transferi-los para um PC para utilização posterior pelos técnicos.




Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Serviço** ▶ **Diagnósticos** ▶ **Descarregar registos do sistema** ▶ clicar em **Guardar no PC** ▶ seleccionar o local de armazenamento no sistema de ficheiros ▶ **Guardar** ... as informações são armazenadas como um ficheiro ZIP
- Predefinição para nomes de ficheiros: diagnostics_data.zip

Configurar registo do sistema com Syslog remoto

As informações recolhidas nos registos do sistema podem ser enviadas para um servidor SysLog. Se a função estiver ativada, os registos do sistema serão transmitidos continuamente ao servidor SysLog.

Na interface do utilizador Web

- ▶  **Definições** ▶  **Serviço** ▶ **Diagnósticos** ▶ **Registo do sistema** ▶ ativar/desativar SysLog remoto com o botão ( = ativado) ▶ no campo de texto, inserir o URL completo do servidor SysLog seguido do número da porta (p. ex., www.mysyslogserver.net:514) ▶ **Gravar**



Os registos do sistema também podem conter informações pessoais tais como, p. ex., o endereço IP.

Gravações PCAP

PCAP (Packet Capture) é um programa que permite registar a atividade do sistema durante um período de tempo para fins de diagnóstico.



Para linhas SIP não encriptadas, os dados de voz também podem estar presentes nas gravações PCAP.

Na interface do utilizador Web

▶ Definições ▶ Serviço ▶ Diagnósticos ▶ Registro PCAP

Iniciar gravação: ▶ Clicar em **Início**

Concluir gravação: ▶ Clicar em **Parar**

Guardar gravação: ▶ **Descarregar** ▶ Selecionar o local de armazenamento no sistema de ficheiros ▶ **Guardar** ... As informações são armazenadas como um ficheiro ZIP

Predefinição para nomes de ficheiros:

pcap_normal_homeip_<date+time>_decrypted.zip

Reinício automático

Para limitar o tamanho dos registos do sistema, pode dar início a uma reinicialização automática periodicamente. Os registos do sistema são configurados novamente. Aquando da reinicialização, os registos antigos são arquivados até um determinado tamanho/número.

Na interface do utilizador Web

▶ Definições ▶ Serviço ▶ Diagnósticos ▶ **Reiniciar** ▶ Ativar/desativar o reinício com o botão (= ativado) ▶ Selecionar o dia (= selecionado) ▶ Com os botões e definir a hora ▶ **Guardar**

Suporte

A página **Apoio** contém links importantes, informações acerca das licenças de software utilizadas e da proteção de dados.

Na interface do utilizador Web

▶ Definições ▶ Serviço ▶ Apoio

Links para o portal de serviços Gigaset, para o manual de instruções e Wiki:

▶ **Apoio ao cliente**

Apresentar as licenças Open Source utilizadas no software:

▶ **Licenças de software**

Apresentar informações relativas à proteção de dados:

▶ **Proteção de dados e segurança da informação**

Anexo

Serviço de Apoio ao Cliente

Ajuda passo a passo com o Serviço de Apoio a Clientes Gigaset

www.gigaset.com/service.



Visite as páginas do Serviço de Apoio a Clientes

Aqui encontrará, entre outras informações:

- Perguntas e respostas
- Downloads gratuitos de Software e manuais de instruções
- Testes de compatibilidade



Contacte os nossos assistentes de serviço

Não encontra nenhuma solução em "Perguntas e respostas"?

Estamos à sua inteira disposição ...

... online:

através do nosso formulário de contacto na página de Serviço de Apoio ao Cliente

... por telefone:

Portugal (+351) 308 804 760

(custo de uma chamada local)

Por favor, tenha disponível a fatura da compra.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia.

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Para questões sobre o seu acesso ADSL ou VoIP, por favor contacte o respetivo operador.

Certificado de garantia

Salvo indicação em contrário, o emissor da garantia (doravante designado de "Gigaset Communications") concede ao consumidor (cliente), sem prejuízo dos seus direitos legais por defeitos perante o vendedor, uma garantia de durabilidade sob as condições listadas de seguida (condições de garantia). Os direitos de garantia do cliente não são limitados por esta garantia. A reivindicação dos direitos de garantia é gratuita. A presente garantia constitui uma obrigação do emissor da garantia adicional aos direitos de garantia gratuitos legalmente existentes em caso de reclamações por defeitos.

Condições de garantia:

- Equipamentos novos (telefones, smartphones) e os respetivos componentes que apresentem defeitos de fabrico e/ou de material num período de 36 meses a contar da data da compra serão reparados ou substituídos gratuitamente por um equipamento que corresponda ao estado da técnica atual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para peças de desgaste (todas as peças móveis que possam ser substituídas pelo próprio cliente, p. ex. peças de substituição, baterias, teclados, caixas), esta garantia de durabilidade tem uma validade de 12 meses a contar da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por um manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não se aplica nem se estende a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Os manuais e o software eventualmente fornecido num suporte de dados em separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra, com a data de compra, é válido como comprovativo da garantia. Reivindicações de garantia devem ser apresentadas dentro de dois meses após tomada de conhecimento do caso de garantia.
- Os dispositivos ou componentes substituídos, devolvidos à Gigaset Communications no âmbito da substituição, passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para equipamentos novos adquiridos na União Europeia. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir tais dispositivos por um dispositivo que corresponda ao estado atual da técnica. O emissor da garantia é a Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume qualquer responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes e pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não se aplica nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, p. ex., no âmbito da lei de responsabilidade sobre o produto, em casos de comportamento intencional, negligência grave, risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou infração das obrigações contratuais fundamentais. O direito a indemnização por danos devido à infração de obrigações contratuais fundamentais limita-se, no entanto, a danos típicos e previsíveis no contrato, desde que não se trate de comportamento intencional ou negligência grave e que não esteja relacionado com risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou com a lei de responsabilidade sobre o produto.
- O período de garantia não é prorrogado após a prestação de um serviço no âmbito da garantia.
- Caso não se trate de uma situação abrangida pela garantia, a Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar ao cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação. Nestes casos, a Gigaset Communications informará o cliente atempadamente.
- As condições acima mencionadas não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova em detrimento do cliente.
- Esta garantia rege-se pelo direito da República Federal da Alemanha, sob exclusão do direito comercial da ONU (CISG). Esta escolha da lei aplicável não implica que o consumidor perca a proteção que lhe é concedida pelas disposições não derogáveis por acordo (princípio da favorabilidade) segundo a lei do Estado no qual o consumidor tem a sua residência habitual.

Para exercer e reivindicar os seus direitos relativamente à presente garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do emissor da garantia. Consulte o número de telefone correspondente no nosso portal de assistência, em www.gigaset.com/service.

Notas do fabricante

Declaração de conformidade

Telefonar via Voz sobre IP é possível utilizando a interface LAN (IEEE 802.3).

Dependendo da sua interface de rede de telecomunicações, poderá ser necessário utilizar um router/switch adicional.

Para informações adicionais deverá contactar o seu operador para o serviço de acesso à Internet.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara pela presente que os seguintes equipamentos de rádio estão em conformidade com a diretiva 2014/53/UE:

S30852-S3061-XXXX / S30852-S3038-XXXX / S30852-S3061-XXXX / S30852-S3040-XXXX / S30852-S3051-XXXX / S30852-S3037-XXXX / S30852-S3051-XXXX / S30852-S3037-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S2870-XXXX / S30852-S3123-XXXX / S30852-S2876-XXXX / S30852-S3124-XXXX / S30852-S2876-XXXX / S30852-S3124-XXXX / S30852-S2876-XXXX / S30852-S3124-XXXX

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/docs.

Se este produto também for importado para o Reino Unido:

A Gigaset Communications GmbH declara pelo presente que os seguintes tipos de instalação de rádio estão em conformidade com a diretiva Richtlinie Radio Equipment Regulations 2017:

S30852-S3061-XXXX / S30852-S3038-XXXX / S30852-S3061-XXXX / S30852-S3040-XXXX / S30852-S3051-XXXX / S30852-S3037-XXXX / S30852-S3051-XXXX / S30852-S3037-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S3122-XXXX / S30852-S2870-XXXX / S30852-S3123-XXXX / S30852-S2876-XXXX / S30852-S3124-XXXX / S30852-S2876-XXXX / S30852-S3124-XXXX

O texto completo da declaração de conformidade britânica está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.gigaset.com/docs.

O endereço postal do importador é o seguinte: Gigaset Communications UK Ltd., 2 White Friars Chester, CH1 NZ, Reino Unido

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Proteção de dados

Na Gigaset, levamos a proteção de dados dos nossos clientes muito a sério. Precisamente por este motivo, garantimos que todos os nossos produtos são desenvolvidos de acordo com o princípio de proteção de dados através da conceção tecnológica ("Privacy by Design"). Todos os dados que recolhemos são utilizados para fabricarmos produtos da melhor qualidade possível. Garantimos, assim, que os seus dados estão protegidos e que só são utilizados para lhe disponibilizar um serviço ou um produto. Conhecemos o trajeto dos seus dados na empresa e garantimos que o mesmo ocorre de forma segura, protegida e em conformidade com as especificações da proteção de dados.

O texto completo da política de privacidade está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/privacy-policy

Ambiente

Sistema de gestão ambiental

Informe-se também acerca de produtos e procedimentos ecológicos na Internet em www.gigaset.com.



A Gigaset Communications GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminação

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano anti-estático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias. Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos

Se o aparelho tiver entrado em contacto com líquidos:

- 1 **Remover todos os cabos do aparelho.**
- 2 **Retirar as baterias e deixar aberto o compartimento das baterias.**
- 3 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
- 4 Secar todas as peças com um pano.
- 5 A seguir, colocar o aparelho **por pelo menos 72 horas** com o compartimento das baterias aberto e com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não**: no microondas, forno ou similar).
- 6 **Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.**

Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Dados técnicos

Baterias

Tecnologia:	Níquel-hidreto metálico (NiMH)
Tamanho:	AAA (Micro, HR03)
Tensão:	1,2 V
Capacidade:	400 - 1000 mAh

Autonomias/tempos de carga do terminal móvel

A autonomia do seu Gigaset depende da capacidade e da idade das baterias, bem como do tipo de utilização do equipamento. (Todos os tempos apresentados são valores máximos.)

Autonomia no modo de repouso (horas)	180/110*
Tempo de chamadas (horas)	12
Autonomia com 1,5 horas de chamadas por dia (horas)	90/70*
Tempo de carga no carregador (horas)	4,5

* Função **Sem Radiação** desligada/função **Sem Radiação** ligada, sem iluminação do ecrã no modo de repouso

Consumo de energia do terminal móvel no carregador

Ao carregar:	aprox. 2,10 W
Para preservar o estado de carga:	aprox. 1,30 W

Consumo de energia da base

No estado de repouso:	aprox. 2,0 W
Consumo máx. de energia:	aprox. 5,0 W

Dados técnicos gerais

1 x LAN	RJ45 10/100/1000 auto MDI/MDIX
Tensão de alimentação	Consultar a placa de características do transformador
Condições ambiente em funcionamento	+5 °C a +45 °C; 20% a 75% de humidade relativa do ar

DECT

CATiq 1.0, CATiq 2.0, CATiq 2.1 e CATiq 3.0 (Software Update over the Air)	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Codificação de voz	G.722, G.729, G.711 alaw, G.711 ulaw
Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance	Até 50 m em edifícios, até 300 m ao ar livre

Transformador do terminal móvel

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registo comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identificação do modelo	C705 / C710
Tensão de entrada	230 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50 Hz
Tensão de saída	4 V
Corrente de saída	0,15 A
Potência de saída	0,6 W
Eficiência média no estado ativo	> 46%
Eficiência com carga reduzida (10%)	não relevante - apenas com potência de saída > 10 W
Consumo energético em vazio	< 0,1 W

Transformador da base

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	LEADER ELECTRONICS Registo comercial: 913211007039359372 8F, No.138 Ln. 235 Baoqio Rd. Xindian Dist. New Taipei City 23145, Taiwan
Identificação do modelo	C783 / C784
Tensão de entrada	230 V
Frequência da corrente alternada de entrada	50 Hz
Tensão de saída	12 V
Corrente de saída	1,3 A
Potência de saída	15,6 W
Eficiência média no estado ativo	> 84,3%
Eficiência com carga reduzida (10%)	> 80%
Consumo energético em vazio	< 0,10 W

Tabelas de caracteres

O conjunto de caracteres utilizado no terminal móvel depende do idioma definido.

Digitar letras/caracteres

- ▶ Premir a respetiva tecla várias vezes.
- ▶ Premir **brevemente** a tecla de cardinal **[# +0]** para alternar do modo "Abc" para "123", de "123" para "abc" e de "abc" para "Abc".
- ▶ Premir a tecla de cardinal **[# +0]** **prolongadamente** ... para visualizar sucessivamente os caracteres da tecla que podem ser seleccionados


Fonte padrão

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1 =]	1	£	§	¥	¤										
[2 =]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3 =]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4 =]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5 =]	j	k	l	5											
[6 =]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ	õ					
[7 =]	p	q	r	s	7	ß									
[8 =]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
[9 =]	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
[0 =]	[1]	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	;	_
[* =]	*	/	()	<	=	>	%							
[# =]			#	@	\	&	§								

1) Espaço

Vista geral do menu

Terminal móvel

Abrir o menu principal: ► premir a tecla de função **Menu** ou a tecla de navegação 



Despertador

Ativar	.....	→ pág. 48
Hora de Despertar	.....	→ pág. 48
Ocorrência	.....	→ pág. 48



Áudio

Volume da Chamada	Auricular / Mãos-livres	→ pág. 59
Perfil Acústico	.....	→ pág. 59
Volume	.....	→ pág. 59
Bateria Fraca	.....	→ pág. 60
Sinais de Aviso	.....	→ pág. 60
Fora de Alcance	.....	→ pág. 60
Toques (terminal)	.....	→ pág. 59







Atendedor de Chamadas

Ouvir Mensagens	.....	→ pág. 46
Voice Mail	.....	→ pág. 46



Configurações

Data/Hora	→ pág. 58																									
Idioma	→ pág. 58																									
País	→ pág. 58																									
Ecrã	<table> <tr> <td>Nºs Grandes ao Marcar</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 60</td> </tr> <tr> <td>Inverter cores</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 60</td> </tr> <tr> <td>Controlo da retroiluminação</td> <td> <table> <tr> <td>Ecrã Ligado no Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Ligado fora Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Desligado durante Cham</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Exib. flash para notificações</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>Proteção do Ecrã</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 60</td> </tr> <tr> <td>Contraste</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> </table>	Nºs Grandes ao Marcar	→ pág. 60	Inverter cores	→ pág. 60	Controlo da retroiluminação	<table> <tr> <td>Ecrã Ligado no Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Ligado fora Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Desligado durante Cham</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Exib. flash para notificações</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> </table>	Ecrã Ligado no Carregador	→ pág. 61	Ecrã Ligado fora Carregador	→ pág. 61	Ecrã Desligado durante Cham	→ pág. 61	Exib. flash para notificações	→ pág. 61	Proteção do Ecrã	→ pág. 60	Contraste	→ pág. 61
Nºs Grandes ao Marcar	→ pág. 60																									
Inverter cores	→ pág. 60																									
Controlo da retroiluminação	<table> <tr> <td>Ecrã Ligado no Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Ligado fora Carregador</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Ecrã Desligado durante Cham</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> <tr> <td>Exib. flash para notificações</td> <td>.....</td> <td>→ pág. 61</td> </tr> </table>	Ecrã Ligado no Carregador	→ pág. 61	Ecrã Ligado fora Carregador	→ pág. 61	Ecrã Desligado durante Cham	→ pág. 61	Exib. flash para notificações	→ pág. 61														
Ecrã Ligado no Carregador	→ pág. 61																									
Ecrã Ligado fora Carregador	→ pág. 61																									
Ecrã Desligado durante Cham	→ pág. 61																									
Exib. flash para notificações	→ pág. 61																									
Proteção do Ecrã	→ pág. 60																									
Contraste	→ pág. 61																									

Registo	Registrar Terminal Móvel	.....	→ pág. 54
	Registo legado (GAP)	.....	→ pág. 54
	Desregistar Terminal Móvel	.....	→ pág. 54
Atualizar o Terminal Móvel	Versão Existente	.....	→ pág. 63
	Atualizar	.....	→ pág. 63
	Verificação Automática	.....	→ pág. 63
Sistema	Repor o Terminal Móvel	.....	→ pág. 63
	Repor a Base	.....	→ pág. 64
	PIN da Base	.....	→ pág. 64
	Versão da Base	.....	→ pág. 64
Telefonia	Atendimento Automático	.....	→ pág. 62
	Ligações	Nome da Ligação	→ pág. 62
		Terminais Atribuídos	→ pág. 62
ECO DECT	Sem Radiação	.....	→ pág. 57
 Agenda			
Agenda do Terminal	.....		→ pág. 35
Agenda da Base	.....		→ pág. 38
Agenda Principal	.....		→ pág. 40
 Serviços da Rede			
Reencaminhar Chamadas	Todas as Chamadas / Se Ocupado / Se Não Atender		→ pág. 30
 Alerta de Ruído			
Ativar	.....		→ pág. 49
Número a Chamar	.....		→ pág. 49
Conversa bidirecional	.....		→ pág. 49
 Chamadas			
Não Tocar para Ch. Anónimas			→ pág. 23
Chamada Direta	Ativar / Número a Chamar	.....	→ pág. 21
Barrar Chamadas	Ativar	.....	→ pág. 51
	Números Barrados	.....	→ pág. 52
	Regra para lista completa	.....	→ pág. 52
	Nível de supressão	.....	→ pág. 52
Controlo Horário	Ativar	.....	→ pág. 22
	Suprimir chamad. VIP	.....	→ pág. 22
	Configurações	.....	→ pág. 22

Interface do utilizador Web

► Abrir a interface do utilizador Web (→ pág. 16)



Início

Visão geral
Contactos

Mensagens

Contactos

Telefonia

Sistema

Rede

Serviço

.....	→ pág. 18
Contactos centrais	→ pág. 38
Lista de bloqueio	→ pág. 50

Lista de chamadas	→ pág. 31
Voicemail	→ pág. 34

Contactos	→ pág. 40
Contactos Google	→ pág. 41
Microsoft 365	→ pág. 41

Dispositivos telefónicos	→ pág. 66
Ligações	→ pág. 67
Desvios de chamada	→ pág. 28
Tratamento de números	→ pág. 71
Planos de marcação	→ pág. 72
Configurações avançadas	→ pág. 71
Voicemails	→ pág. 42
Áudio	→ pág. 74

País	→ pág. 69
Data & Hora	→ pág. 65
Provisionamento	→ pág. 76
Perfil VoIP	→ pág. 76
Actualização e Restauro	→ pág. 70
Reiniciar e Reinicializar	→ pág. 70

LAN	→ pág. 77
Segurança	→ pág. 80
Configurações avançadas	→ pág. 82

Estado do sistema	→ pág. 83
Diagnósticos	→ pág. 85
Apoio	→ pág. 86



Definições

**Feiticeiros**

Visão geral dos feiticeiros	.....	→ pág. 19
Dispositivo DECT	.....	→ pág. 53
Repetidor DECT	.....	→ pág. 55
Ligação SIP	.....	→ pág. 67
Regra de desvio de chamada	.....	→ pág. 29

Índice remissivo

A	
Adiar o alarme (despertador)	48
Agenda telefónica	
central	35
local	35
online	35
preferida	40
Agenda telefónica central	35
Agenda telefónica local	35
Agenda telefónica online	35
Agenda telefónica preferida	40
Agenda telefónica, central	
guardar/importar	40
sequência de classificação	40
Agenda telefónica, local	
guardar/importar	40
sequência de classificação	40
Agenda telefónica, na interface	
do utilizador Web	
abrir	38
apagar contacto	39
criar contacto	38
editar contacto	39
transferir contacto	39
Agenda telefónica, no terminal móvel	
abrir	35
apagar contacto	37
Contactos VIP	36
copiar contacto	37
criar contacto	35, 36
editar contacto	36
programar tecla de marcação rápida	36
Agendas telefónicas	35
Alcance máximo	56
Alerta de ruído	49
ativar	49, 50
desativar	50
Alterar PIN	64
Alternar	26
Ambiente	90
Aplicação de chamadas no painel	18
Apresentar a versão da base	64
Apresentar ligações	67
Assistente de configuração	13
Assistentes	19
Atendedor de chamadas	42
atribuição a equipamentos de telefonia	44
gravar mensagem de voz	47
ligar/desligar	44
Atendedor de chamadas de rede	44
Atendedor de chamadas, local	42
configurar	42
modos	42
Atendedor de chamadas, rede	44
configurar	44
Atendimento automático de chamadas	62
Atendimento de chamadas, automático	62
Ativar/desativar o despertador	48
Ativar/desativar o som de marcação	75
Atualização de firmware	
automaticamente	69
manualmente	69
terminal móvel	63
Audição	
Evitar a perda	9
Aumentar o tamanho dos	
números ao marcar	60
Auscultador	
perfil de som	59
Autenticação HTTP	80
Autonomia do terminal móvel	91
B	
Bateria	
baterias recomendadas	91
carregar	12
inserir	11

C	
Caracteres (terminal móvel)	93
Carregador (terminal móvel)	
ligar	11
Carregar ficheiro de idioma	
para mensagens de voz	47
Centro de mensagens	34
Certificado	80
carregar	80
cliente	80
servidor	80
Certificado de cliente	80
Certificado do servidor	80
Chamada	
atender	22
através do painel	21
informações na lista de chamadas ..	18, 31, 33
interna	27
na lista de chamadas	31
recebida	22
rejeitar	22
transferir internamente	
(estabelecer a ligação)	27
Chamada de emergência	
não é possível!	8
Chamada direta	21
Chamada em espera	
atender uma chamada	25
rejeitar uma chamada	25
Chamada, anónima	
não incomodar	23
Chamada, não atendida	
símbolo	34
Chamadas não atendidas, ver	
chamadas perdidas	
Chamadas perdidas	31
Chamadas recebidas	31
Codec	74
disponível	74
seleccionado	74
sequência	74
Código de acesso	72
Colocar em funcionamento, terminal móvel ..	11
Colocar um interlocutor em espera	25
Conferência	26
Configuração de IP	77
Configurações	58
Consulta	
interna	27
Consultar	
internamente	27
Consultas	25
Consumo de energia	91
Consumo de energia (terminal móvel)	91
Conta VoIP	67, 68
Contacto	
apagar	37
criar	35, 36
editar	36
enviar	37
procurar	35
Contacto com líquidos	90
Contacto VIP	36
temporização	23
Contactos	
central	35
formato JSON	39
Google	41
locais	35
Microsoft	41
Contactos da Google	41
Contactos da Microsoft	41
Contraste, ecrã	61
Cuidados do equipamento	90
D	
Dados técnicos	91
Data	
atual	84
Data e hora	
definir no terminal móvel	58, 65
Declaração de conformidade	89
DECT	
alcance máximo	56
dados técnicos	91
PIN de registo	54
registar Repeater	55
sem radiação	57
Definições	
definições avançadas	71
ecrã	60
guardar/restaurar	70
interface do utilizador Web	65
menu do ecrã	58, 65
no terminal móvel	58
Definições de fábrica	
repor com a tecla	4
Definir a hora do alarme	48
Definir o país (interface do utilizador Web) ..	69
Definir o país (terminal móvel)	58
Desligar a radiação no modo de repouso ..	57
Desregistar (terminal móvel)	54
Diagnóstico	83
DiffServ (serviços diferenciados)	79
Digitar caracteres	93
Digitar caracteres especiais	16
Digitar número	16
Digitar texto	16

E	
ECO DECT	56
alcance máximo	56
sem radiação	57
Ecrã	
alterar o idioma do ecrã	58
avariado	8
definições	60
dígitos de marcação grandes	60
iluminação	61
pisca se existirem novas mensagens	61
proteção de ecrã	60
regular o contraste	61
Ecrã avariado	8
Eliminação	90
Em espera	25
Encaminhamento de chamadas	
se ninguém atender	28
Endereço IP	
determinar	17
especificar manualmente	77
obter automaticamente	77
Endereço MAC, WLAN	83
Equipamento de telefonia	
atribuir atendedor de chamadas	44
padrão	66
Equipamento de telefonia padrão	66
Equipamento médico	9
Esquema de cores, ecrã	60
Esquema do som de chamada	75
Estado da ligação	84
Estado do equipamento	84
F	
Falha	
ligação à internet	8
ligação LAN	8
Familiarizar-se com o telefone	14
Firmware	
atualizar	69
atualizar com ficheiro	69
variantes	83
versão	83
Firmware (terminal móvel)	
verificar automaticamente	63
Função Não incomodar para	
chamadas anónimas	23
Função não incomodar para	
chamadas anónimas	
temporização	22
Função não incomodar, lista de	
números bloqueados	51
Funções	
funções adicionais	48
Funções do ecrã	15
G	
Garantia	88
Gateway padrão	77
Gerir equipamentos de telefonia	66
Gravações	47
H	
Hora	
atual	84
definir manualmente	65
utilizar da rede	65
I	
Identificação VLAN	78
Identificar os endereços IP	83
Idioma	
alterar	58
interface do utilizador Web	17
Idioma, ecrã	
definir	12
Iluminação	61
Iluminação do ecrã	61
Indicações de segurança	8
Indicativo	
local	71
país	71
prefixo	71
Indicativo internacional	71
Indicativo local	71
Informações de estado	83
Informações do sistema	83
Interface do utilizado Web	
iniciar	17
Interface do utilizador Web	
ativar/desativar registo	17
definir a palavra-passe	17
definir o idioma	17
opções de acesso	82
perfil	17
registo automático	82
Vista geral	18
Internamente	
telefonar	27
Internet, segurança	80
Interromper o alarme (alerta de ruído)	50
Inverter as cores do ecrã	60

L	
LAN	77
Largura de banda da ligação de rede	74
Licenças Open Source	86
Licenças, Open Source	86
Ligação	
adicionar	68
apagar	68
atribuir terminal móvel	62
editar	68
mudar nome	62
Ligação de internet	
falha	8
Ligação LAN	10
especificação	83
falha	8
Ligação VoIP	20, 67, 68
Ligar/desligar a função mãos-livres	24
Ligar/desligar o bloqueio do teclado	14
Linha	62
Link Layer Discovery Protocol (LLDP)	78
Líquido	90
Lista	
lista de chamadas	31
lista de mensagens	31
Lista de chamadas	31
abrir	33
apagar	33
apagar registo	33
chamadas efetuadas	31
chamadas perdidas	31
chamadas recebidas	31
no painel	18
símbolos	31, 33
todas as chamadas	31
transferir número para a lista de números bloqueados	33
Lista de mensagens	31, 34
abrir	34
abrir através do menu	34
abrir no painel	34
Lista de números bloqueados	51
apresentar no ecrã	52
chamadas efetuadas	50
chamadas recebidas	50
configurar	50
filtrar	51
regra para toda a lista de números bloqueados	52
transferir número da lista de chamadas	52
transferir número de telefone para	51
Lista de repetição da marcação	20, 31
Listas de chamadas	31
Listas de números bloqueados	50
M	
MAC-ID	83
Maiúsculas	60
Maiúsculas/minúsculas	16
Marcação rápida	21
Marcar	
a partir da lista de repetição da marcação	20
a partir de listas de chamadas	20
a partir de uma agenda telefónica	20
chamada direta	21
Marcar número de telefone	
a partir da lista de repetição da marcação	20
Marcar o número de telefone	
a partir da agenda telefónica	20
Marcar um número de telefone	20
a partir da lista de chamadas	20
chamada direta	21
Máscara de sub-rede	77
Melodia do toque de chamada	59
Mensagem	
o ecrã pisca	61
Mensagem de voz	47
carregar ficheiro de idioma	47
definir para atendedor de chamadas	43
gravar	47
ouvir	45
ouvir no terminal móvel	46
sinalizar através da tecla de mensagens	66
Mensagem de voz, nova	
símbolo	34
Mensagens de voz	42
ações durante a reprodução	46
Menu	
abrir	16
Menu, interface do utilizador Web	
vista geral	96
Menu, terminal móvel	
vista geral	94
Microfone	
silenciar	24
Minúsculas/maiúsculas	16
MWI (Message Waiting Indicator)	66

N	
NAT (Network Address Translation – Tradução de endereço de rede)	73
Navegação pelo menu	16
no terminal móvel	30
Nome	
do telefone	66
do telefone na rede	82
Nome do aparelho na rede	82
Número de telefone	
apagar da lista de números bloqueados	51
marcar com a tecla de marcação rápida	21
transferir para a lista de números bloqueados	51
Número de telefone (lista de chamadas) bloquear	32
O	
Operador	
perfil	68
Outras definições	71
Outras funções	48
P	
Página da vista geral, interface	
do utilizador Web	18
Paging	4, 55
Painel	18
Palavra-passe	
configurar a interface do utilizador Web	17
PCAP (Packet Capture)	86
Perda de audição	9
Perfil	17
provisionamento	76
Perfil de provisionamento	76
Perfil de som do auscultador	59
Perfil VoIP	68
atualizar automaticamente	76
Perfis de auscultador	59
Permitir/bloquear chamada em espera	23, 25
PIN da base	
alterar	64
PIN de registo	54
Porta HTTP	82
Porta HTTPS	82
Predefinições de fábrica	70
Primeira utilização	10, 13
Prioridade da VLAN	78
Prioridade dos dados de voz	79
Procedimentos	
interface do utilizador Web	7
terminal móvel	6
Processos de inicialização, número	83
Programar tecla	15
Programar tecla de marcação rápida	36
Programar tecla numérica	15
Proteção contra chamadas	23
Proteção de dados	89
Proteção de ecrã	60
Próteses auditivas	8
Protocolo do sistema	
carregar para o PC	85
Provisionamento	76
Q	
QoS (Quality of Service)	79
Qualidade de som	79
Qualidade de voz	74
R	
Realizar uma chamada	20
interna	27
Reboot	70
Rede	
segurança	80
virtual	78
Rede local	77
Reencaminhamento de chamadas	28, 30
ativar/desativar	29
configurar	28
se ocupado	28
sempre	28
Reencaminhamento de chamadas, consultar Reencaminhamento	
Registrar um Gigaset Repeater	55
Registo automático	82
Registo do sistema	
enviar para o servidor SysLog	85
Regra de marcação	72
apagar	72
ativar/desativar	73
criar	73
filtrar a lista	72
Regra de reencaminhamento de chamadas	29
ativar/desativar	30
configurar	29
destino	29
no painel	19
Regra para toda a lista de números bloqueados	52
Reinicialização	70
Reinicializar	70
Reinício	
automático	86
Reposição de hardware	19
Reposição, hardware	19
Representação no manual de instruções	6
Resumo	4
RFPI	83
RTP (Realtime Transport Protocol)	79

S	
Segurança na Internet	80
Seleção do som de chamada	75
Selecionar	
através da interface do utilizador Web	21
Selecionar número de telefone	
através do painel	21
Selecionar o fuso horário	65
Sem radiação	57
Sequência de classificação,	
agendas telefónicas	40
Serviço de Apoio ao Cliente	87
Servidor de horas	65
última sincronização	84
URL	84
Servidor DNS	77
Servidor SysLog	85
Silenciar	24
Silenciar o microfone	15
Símbolos	
chamada não atendida	34
despertador	48
nova mensagem de voz	34
para avisos	6
Sincronização com o servidor de hora	84
Sistema	
guardar/restaurar	70
reiniciar	70
repor	64
repor para o estado original	70
Sons de chamada	59
STUN (Session Traversal Utilities for NAT)	73
SUOTA	63
SysLog	85
SysLog remoto	85
T	
Tecla	
Mãos-livres	24
mensagens	34
na base	4
Tecla de mensagens	34
sinalizar nova mensagem de voz	66
Tecla de menu	14
Tecla de navegação	14
Tecla Mãos-livres	24
Tecla Registrar/Procurar ("Paging")	4
Teclas	
menu	14
tecla de navegação	14
Teclas de função	15
funções	15
programar	15
Telefonar	20
Telefone	
endereço IP	83
ligar	10
nome na rede	83
Tempo de carga do terminal móvel	91
Tempo de operação	83
Temporização	
eliminar contactos VIP	23
Temporização, chamadas externas	22
Terminal móvel	5
alterar nome	54
atribuir ligação	62
atualização	63
colocar em funcionamento	11
desregistar	54
idioma do ecrã	58
iluminação do ecrã	61
ligar o carregador	11
ligar/desligar	14
maiúsculas	60
procurar	4
registar	4, 12, 54
repor definições	63
utilizar como alerta de ruído	49
vista geral	5
volume do auscultador	59
volume em mãos-livres	59
Terminal móvel DECT	
apagar	53
iniciar sessão	53
substituir	53
Terminar chamada	24
Tipo de endereço IP	77
Tipo de ligação HTTP	82
TLS (Transport Layer Security – Segurança ao Nível de Transmissão)	80
Tomada elétrica	10
Toque de chamada	59
ativar/desativar	22
definir	59
volume	59
Transferir, chamada externa internamente	27
Transformador	8, 92
Transformador (terminal móvel)	92
U	
Utilizar o telefone	14

<hr/>		Vista geral do menu.	94
V		VLAN (Virtual Local Area Network)	78
Versão de firmware		Volume	
apresentar	69	altifalante	59
verificar	69	auscultador	59
Versão do firmware	64	volume em mãos-livres no terminal móvel ...	59
Versão do firmware (terminal móvel)			
verificar	63		
Vista geral		W	
menu	94	Widget.....	18
terminal móvel	5		

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2024

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com